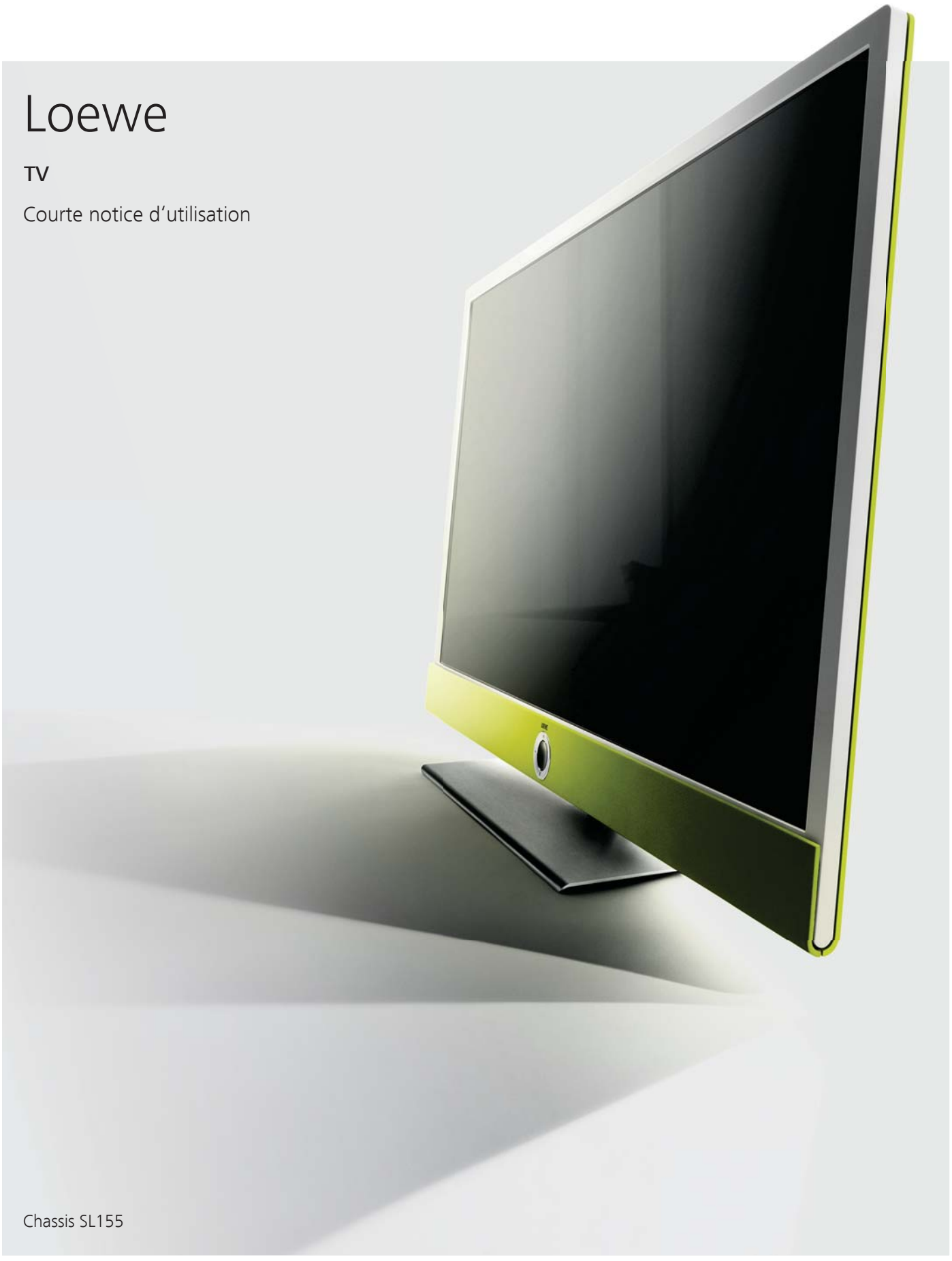
Loewe

TV

Courte notice d’utilisation



Chassis SL155

LOEWE.

Aperçu des fonctions principales **3**

Télécommande – fonctions TV **4**

Bienvenue **5**
Au sujet de cette courte notice 5
Impressum 5

Pour votre sécurité **6**

Confort d'utilisation **8**
Généralités sur la commande des menus 8
L'index dans le téléviseur 9
L'affichage d'info 9

Utilisation quotidienne **10**
MediaPortal 10
Fonctions des touches 11
Sélectionner une chaîne 12
Sélection des sources audio/vidéo 13
Réglage du son 14
Configuration de l'image 14
Fonction 3D 15
Affichage du statut du téléviseur 15

Image dans l'image **16**

Magazine TV électronique **16**

Télétexte **17**

Radio numérique **17**

Digital-Recorder (DR+ / USB Recording) **18**
Regarder la télévision en mode temporisé 18
Archive Digital Recorder / Archive vidéo 18
Enregistrement d'archive 19
Lecture de l'archive 19
DR+ Streaming 20

Services de données interactifs **21**
HbbTV / MediaText 21
MHP 22
MHEG-5 23

Media+ **24**
MediaHome 24
MediaNet 25

Structure du menu **26**
Menu TV – Plan d'aperçu 26
Menu radio – Plan d'aperçu 27
Autres menus – Plan d'aperçu 27

Branchements par l'arrière de l'appareil et interrupteur **28**
Position des raccordements 28
Fonction des raccordements 29

Environnement **30**

Equipement / Téléchargement **30**
Equipement du téléviseur 30
Logiciel / Modes d'emploi 30

Informations juridiques **31**
Droits des marques 31
Conformité / Déclaration du fabricant 31

Service **32**

Régler le mode de fonctionnement

TV Mode TV

AUDIO Mode Radio (attribution standard)

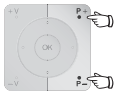
Allumer/éteindre le téléviseur

Allumer / éteindre le téléviseur en mode veille
(L'interrupteur réseau doit être allumé)

Sélectionner la chaîne

OK Appeler l'aperçu des chaînes et ◄ ► ▲ ▼ sélectionner la chaîne

ou

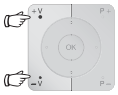


P+/P– prochaine/précédente chaîne

ou

sélectionner les chaînes avec les touches numériques

Son



V+/V– Augmenter / réduire le volume

Eteindre / allumer le son

Fonction des touches de couleur en mode TV

Touche rouge : Arrêt sur image activé/désactivé ;
Si disponible, démarrer HbbTV [1] ou le service de données interactif.

Touche verte : Fonctions télétexte

Touche jaune : Dernière chaîne sélectionnée

Touche bleue : Info programme

Fonction des touches de couleur en mode Radio

Touche rouge : Ecran activé/désactivé

Touche jaune : Dernière chaîne sélectionnée

Fonctions des touches

MEDIA Appeler le MediaPortal,
sélectionnez le mode de fonctionnement ou la fonction (par ex., l'Index)

INFO avec affichage à l'écran : affichage d'info,
texte d'information sur le contenu qui vous aide en cas de questions à propos de votre téléviseur ;

sans affichage à l'écran : appeler l'affichage du statut, en cas d'affichage de l'état ouvert et pression répétée des informations de programme (si existant)

Appeler l'Archive DR/Archive vidéo [2] / aperçu de la minuterie

Appuyez deux fois de suite rapidement sur la touche : montrer/cacher l'heure durablement

Régler le format de l'image

PIP Activer / désactiver PIP (image dans l'image)

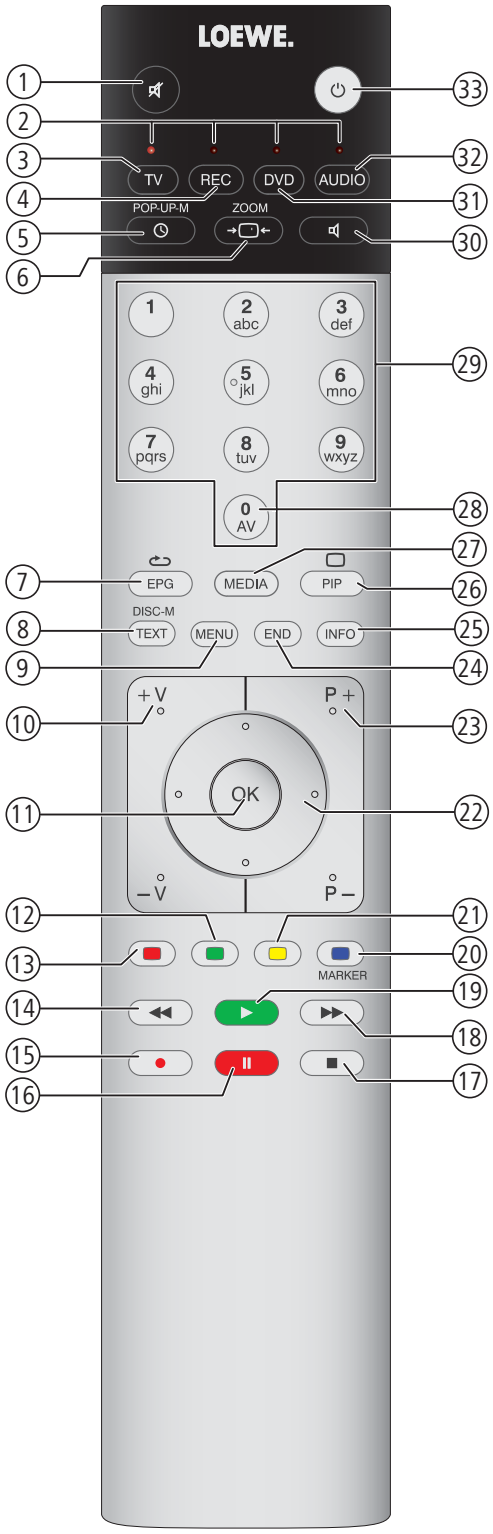
EPG Activer / désactiver EPG (Magazine TV électronique)

TEXT Marche/arrêt du télétexte/MediaText [1]

MENU Appeler le menu TV,
procéder aux réglages

END si le menu est ouvert : Quittez le menu ;
terminer l'affichage

[1] En fonction des réglages correspondants.
[2] Uniquement sur les appareils avec disque dur intégré (DR+) ou disque dur externe connecté (USB Recording) ou archive disponible via le réseau (DR-Streaming).



① Désactiver/activer le son ..... (page 14)
② Affichage DEL pour le mode de fonctionnement actuel
③ Commutation dans le mode TV
④ Commutation pour utiliser l'enregistreur [2]
⑤ Archive DR/Archive vidéo [1] / aperçu de la minuterie activés/désactivés
⑥ Régler le format d'image ..... (page 14)
⑦ Activer/désactiver le journal de programme EPG ..... (page 16)
⑧ Activer/désactiver le télétexte/MediaText [3] ..... (page 17; 21)
⑨ Activer/désactiver le menu ..... (page 8)
⑩ **V+/V–** Augmenter / réduire le volume ..... (page 14)
⑪ Liste des chaînes ..... (page 12)
dans le menu : Ouvrir/confirmer ..... (page 8)
⑫ Touche verte : Fonctions Télétexte ..... (page 11)
⑬ Touche rouge : Image fixe activée/désactivée /
démarrer le service de données interactif [3] ..... (page 11)
⑭ Sélectionner la chaîne – / Sauts [1] / Retour rapide [1]
⑮ Enregistrement direct
⑯ Image fixe activée/désactivée / Regarder la télévision en différé [1]
⑰ Image fixe activée / Quitter l'enregistrement en différé [1] / Quitter la lecture d'archive [1]
⑱ Sélectionner la chaîne + / Sauts [1] / Avance rapide [1]
⑲ Image fixe désactivée / Placer de signets [1] / Extraits [1]
⑳ Touche bleue : Activer/désactiver l'info sur la chaîne ..... (page 11)
㉑ Touche jaune : Commuter sur la dernière chaîne assistée ..... (page 11)
㉒ Dans les menus / listes : sélectionner/régler ..... (page 8)
㉓ **P+/P–** Sélectionner la chaîne précédente/suivante ..... (page 12)
㉔ Fermer tous les affichages ..... (page 8)
㉕ Activer/désactiver l'affichage de statut /
dans le menu : Informations liées au contexte activées/désactivées ..... (page 15; 9)
㉖ PIP marche/arrêt (image dans l'image) ..... (page 16)
㉗ Activer/désactiver MediaPortal ..... (page 10)
㉘ Sélection AV ..... (page 13)
㉙ Sélection directe de une chaîne / dans le menu : Entrer des chiffres ou des lettres .. (page 12)
㉚ Régler Mode écoute / Réglage du son ..... (page 14)
㉛ Commutation pour utiliser le lecteur de DVD [2]
㉜ Commutation dans le mode radio [2] ..... (page 17)
㉝ Activer/désactiver en mode veille

L'attribution des touches représentée est valable pour le niveau principal du téléviseur.

[1] Pour l'équipement avec disque dur intégré (DR+) ou disque dur externe connecté.
[2] L'attribution de ces touches peut être modifiée. La description se rapporte au réglage standard.
[1] En fonction des réglages correspondants.

Nous vous remercions,
d'avoir choisi un téléviseur Loewe.

Avec le nom Loewe, nous allions les plus hautes exigences en matière de technique, d'esthétique et de convivialité. Ceci est valable pour les téléviseurs, les magnétoscopes et les accessoires.

Outre le design léger et les diverses possibilités de combinaison de couleurs et d'installations, votre téléviseur Loewe vous offre également de multiples possibilités en termes de technologies.

Loewe Image+

Les derniers écrans LCD Full HD dotés de la technologie de rétroéclairage par DEL. L'avantage du rétroéclairage par DEL réside dans la faible consommation énergétique et les valeurs de contraste élevées.
Les films 24p émis depuis un appareil HDMI raccordé peuvent être retranscrits de manière optimale.

Loewe Sound+

Le Loewe Sound+ comporte des processeurs son adaptés de manière optimale au téléviseur et qu'un type de construction fermée avec haut-parleurs intégrés.
Pour un plaisir acoustique 5.1 surround impressionnant, beaucoup de téléviseurs Loewe sont équipés d'un décodeur audio multicanal numérique [1].

Loewe Media+

Appuyez sur la touche MEDIA de votre télécommande pour accéder au portail médiatique de Loewe et accéder aux fonctions multimédias de votre téléviseur.

Loewe DR+

Si l'enregistreur numérique (Digital Recorder DR+) [1] est intégré dans votre téléviseur, vous pouvez enregistrer des émissions télévisées en appuyant simplement sur un bouton. Vous pouvez interrompre des émissions en cours de diffusion, faire marche arrière et reprendre la diffusion là où bon vous semble.

Au sujet de cette courte notice

La présente notice d'utilisation vous donne simplement un petit aperçu des principales fonctions de votre téléviseur.
Vous pouvez commander la **notice d'utilisation complète** en **version imprimée** ou **électronique** dans la version actualisée et la langue de votre choix sur le site Internet Loewe en passant par le portail Assistance (voir page 30).

➠ En vue d'une utilisation sûre et correcte à long de l'appareil, veuillez lire le chapitre **Pour votre sécurité** (cf. page 6) avant sa mise en service.

Les fonctions de votre téléviseur Loewe s'expliquent d'elles-mêmes pendant l'utilisation. Cependant, si vous avez des questions, l'**index** et l'**affichage d'info** peuvent vous aider à trouver la solution (cf. page 9).

Les paragraphes précédés du symbole ➠ fournissent des instructions et conseils importants ou des conditions préalables aux réglages suivants.

Les termes que vous retrouverez dans les menus ou imprimés sur la télécommande ou sur le téléviseur sont imprimés en **gras** dans le texte.

Dans les descriptions, les éléments de commande concernés sont placés à gauche du texte qui décrit les procédures à suivre.

En plus de la télécommande, un clavier d'ordinateur connecté à un port USB de votre téléviseur peut être utilisé pour la commande du téléviseur.

Ce symbole indique dans cette courte notice d'utilisation les endroits où l'utilisation d'un clavier est particulièrement recommandée.

En fonction des appareils supplémentaires branchés, les menus du téléviseur peuvent différer de ceux qui sont décrits ici.

Tous les noms de chaînes TV, les contenus de programme ainsi que les photos illustrées, titres de musique, albums et graphiques d'album indiqués dans cette courte notice d'utilisation sont donnés à titre d'exemples.

Services de données interactifs

Dans certains pays, les chaînes transmettent également des services de données interactifs avec leurs programmes, par lesquels les fonctions de chaque touche ne sont pas disponibles ou le sont seulement de manière limitée. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet à partir de la page 21.

Impressum

Loewe Opta GmbH
Industriestraße 11
D-96317 Kronach
www.loewe.de

Imprimé en Allemagne
Date de rédaction 03/12-1.0 TB/FP
© Loewe Opta GmbH, Kronach
ID : 8.11.0

Tous droits réservés, y compris ceux de la traduction, des modifications techniques et des erreurs.

Pour votre propre sécurité et pour éviter des dommages inutiles pour votre appareil, veuillez lire et respecter les instructions de sécurité suivantes :

Utilisation conforme et conditions ambiantes

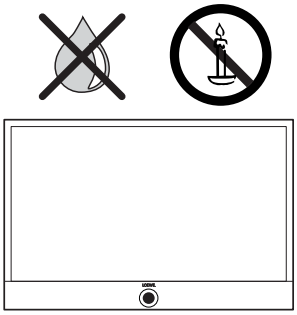
Ce téléviseur est exclusivement destiné à la réception et à la reproduction de signaux sonores et visuels, il est conçu pour des locaux d'habitation ou de bureau et ne doit pas être utilisé dans des locaux présentant un **taux d'humidité de l'air** élevé (par ex. salle de bain, sauna) ou des hautes **teneurs en poussières** (par ex. ateliers). La garantie n'est valable que pour une utilisation dans les environnements autorisés indiqués plus haut.
Connectez au téléviseur uniquement des appareils respectant les directives légales.

Le téléviseur ne doit être utilisé que dans les conditions suivantes :

- Tension de réseau 220-240V/50-60Hz
- Température ambiante 5°-35°Celsius
- Humidité relative de l'air (non condensée) 20-80%
- Pression atmosphérique 800-1114hPa (0-2000m au dessus du niveau de la mer)

Si vous utilisez le téléviseur à l'extérieur, assurez-vous qu'il soit protégé de **l'humidité** (pluie, projections d'eau ou rosée). Un taux d'humidité élevé et de hautes teneurs en poussière peuvent provoquer des court-circuits dans l'appareil, entraînant des risques d'électrocution ou d'incendie.

Si vous déplacez le téléviseur d'un endroit **froid** à un endroit chaud, laissez-le reposer environ une heure en raison de l'éventuelle formation de **condensation**.



Ne pas posez d'**objets** remplis de **liquide** sur l'appareil. Protégez l'appareil des gouttes d'eau et des éclaboussures.

Les **bougies** et autres **flammes nues** doivent à tout moment être tenues à l'écart de l'appareil afin d'éviter que le feu ne se propage.

Ne placez pas le téléviseur dans un endroit ou il pourrait subir des **vibrations**. Cela peut avoir pour conséquences des surcharges du matériel.

Transport

Transportez l'appareil uniquement en **position verticale**. Prenez l'appareil par le bas et le haut, au niveau de ses arêtes.

L'arête inférieure de l'appareil présente une grille de haut-parleurs recouverte de tissu. Veuillez noter que les bijoux, des mains abîmées ou sales ou tout autre chose semblable peuvent endommager ou salir cette grille en tissu. Nous conseillons de porter des gants pour transporter l'appareil.

L'appareil sera livré d'usine sans solution d'installation (Table Stand). Ne le posez pas sur l'arête inférieure afin de réduire le risque de dommages et de souillures. Si l'appareil doit être déposé sur une surface pendant l'emballage ou le déballage, placez le téléviseur de manière à ce que sa partie avant repose entièrement sur une surface douce. Utilisez par ex. une couverture ou le non-tissé de l'emballage comme support.

L'écran LCD est réalisé en verre ou en plastique et peut se briser en cas de manipulation incorrecte.
En cas d'endommagement de l'écran LCD et de fuite éventuelle des **cristaux liquides**, il est indispensable d'utiliser des gants en caoutchouc lors du transport de l'appareil. Rincer immédiatement et abondamment à l'eau en cas de **contact du liquide avec la peau**.

Alimentation électrique

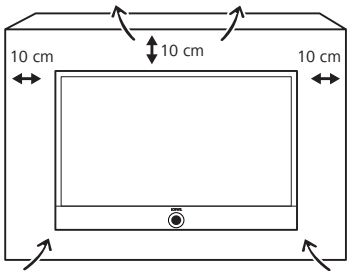
Des **tensions incorrectes** peuvent endommager l'appareil. Cet appareil doit être branché uniquement à un réseau électrique conforme au type de tension et de fréquence indiqués sur la plaquette signalétique, au moyen du câble d'alimentation fourni. La **fiche réseau** du téléviseur doit être facilement accessible afin de pouvoir le débrancher à tout instant. Lorsque vous débranchez la fiche de secteur, ne tirez pas sur le **câble** mais sur la fiche elle-même. Si vous tirez sur le câble, les fils pourraient être endommagés à hauteur de la prise et provoquer un **court-circuit** la prochaine fois que vous la branchez.

Installez le **câble d'alimentation** de manière qu'il ne puisse pas être endommagé. Il ne doit être ni plié, ni posé sur des arêtes acérées, on ne doit pas marcher dessus et il ne doit pas être soumis à des **produits chimiques** ; ce dernier point s'applique à l'ensemble de l'appareil. Un câble d'alimentation dont l'isolation est endommagée présente un risque **d'électrocution** et peut provoquer un **incendie**.

Circulation de l'air et hautes températures

Les **grilles d'aération** à l'**arrière de l'appareil** doivent donc toujours rester libres d'accès. Veuillez ne pas poser de journaux ou de napperons sur le téléviseur.

Sur les côtés et le dessus, au moins 10 cm d'espace libre doivent être conservés pour la circulation de l'air quand l'appareil est accroché ou installé dans une **armoire** ou une **étagère**.



Comme tout appareil électronique, votre téléviseur a besoin **d'air pour refroidir**. L'obstruction de la circulation de l'air peut causer des incendies.

Veillez à ce qu'aucun corps étranger (**pièces métalliques**, clous, agrafes de bureau, liquides, cires ou autres substances) ne pénètrent dans l'appareil par la **grille d'aération** arrière. Ils risquent de provoquer des **court-circuits** dans l'appareil qui peuvent donner lieu à un incendie.
Si toutefois quelque chose s'était introduit **dans l'appareil**, débranchez immédiatement la fiche de secteur de l'appareil et appelez le **service après-vente** pour une vérification.

Arrêt automatique (uniquement en Usage Domestique)

Si aucune commande n'a lieu sur le téléviseur pendant 4 heures (modifications du volume, changement de programme, etc.), le téléviseur passe automatiquement en mode veille pour des raisons d'économie d'énergie. Une minute avant l'expiration des 4 heures, un message apparaît pour interrompre ce processus.
L'extinction automatique est activée de manière générale pour le mode TV dès que le mode d'efficacité énergétique **Home Mode** est activé pour au minimum un des six groupes de réception de signaux. Cela vaut aussi lorsqu'un autre mode d'efficacité énergétique est sélectionné durant la première mise en service, mais que l'un des six groupes de réception de signaux est ultérieurement programmé sur **Home Mode**.
Aucun arrêt automatique n'a lieu en mode radio **sans** affichage sur l'écran (**écran éteint**).

Téléviseur avec fonction 3D

Lisez les instructions de sécurité suivantes avant d'utiliser la fonction 3D de votre téléviseur.

Utilisez uniquement les lunettes 3D de Loewe pour le téléviseur 3D de Loewe.

Les personnes souffrant de problèmes de vision peuvent ne pas percevoir les effets 3D ou les percevoir seulement de façon limitée. Les personnes réagissant sensiblement aux images qui vibrent (ex. en cas d'épilepsie) ne doivent utiliser ce produit qu'après avoir consulté leur médecin traitant.

Cela peut durer un certain temps jusqu'à ce que vous vous habituiez à porter les lunettes 3D et que vous perceviez les effets 3D sans limitations.

Si vous ressentez des nausées, des vertiges ou un sentiment de mal-être lorsque vous regardez des contenus 3D, arrêtez immédiatement l'utilisation du téléviseur 3D.

Surveillez toujours les enfants lorsque ceux-ci regardent des contenus 3D car ces derniers peuvent y réagir très fortement.

Après avoir regardé un film en 3D, faites une longue pause durant laquelle vous pouvez vous détendre. Sinon vous pourrez ressentir des maux de tête, de la fatigue, des vertiges ou un mal-être.

Asseyez-vous confortablement devant le téléviseur 3D et assurez-vous de pouvoir bien vous tenir. Vous éviterez ainsi de vous blesser lors de réactions aux contenus 3D extrêmes.

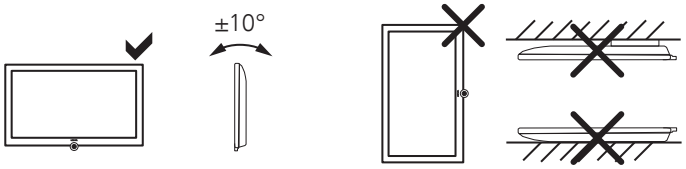
Evitez toute forme de source artificielle d'éclairage (ex. lampes à économie d'énergie) entre le téléviseur 3D et les lunettes 3D. La réception infrarouge pourrait alors être compromise et l'image du téléviseur pourrait trembloter.

Position

L'appareil est approprié pour des possibilités d'installation diverses. Respectez les instructions concernant le montage des diverses possibilités d'installation.

Installer le téléviseur avec pied de table ou autonome sur un support horizontal droit suffisamment stable. L'appareil ne doit pas dépasser en particulier en cas d'installation dans des meubles.

Placer le téléviseur dans la position habituelle d'utilisation. Le téléviseur doit être fonctionné uniquement en position horizontale. L'inclinaison ne doit pas dépasser 10 degrés maximum. Le téléviseur ne doit en aucun cas fonctionner en position verticale, couchée ou suspendu au plafond la tête en bas.



Placez le téléviseur de façon à ce qu'il ne soit pas directement exposé aux **rayons du soleil** ou d'une source de chaleur comme des **radiateurs**.

Réparations et accessoires

Vous ne devez en aucun cas enlever vous-même le panneau arrière du téléviseur. Faites effectuer les réparations et les travaux d'entretien de votre téléviseur uniquement par des **techniciens agréés**.

Utiliser si possible exclusivement des **accessoires d'origine** comme par ex. les pieds Loewe.

Surveillance

Ne pas laisser les **enfants** manipuler le téléviseur sans surveillance, ne les laissez pas jouer à proximité immédiate du téléviseur. L'appareil pourrait être renversé, déplacé ou retiré du support et blesser des personnes.

Ne laissez jamais le téléviseur allumé **sans surveillance**.

Volume

La musique forte peut provoquer la surdité. Evitez les volumes extrêmes, en particulier pour des périodes prolongées ou quand vous utilisez un casque.

Orage

Par temps orageux, débranchez la **fiche secteur** et toutes les **antennes-** raccordées au téléviseur. Les surtensions provoquées par la **foudre** peuvent endommager l'appareil, tant par l'intermédiaire du système d'antenne que par le réseau électrique. En cas d' **absence** prolongée, la fiche secteur et toutes les antennes raccordées à l'appareil doivent être débranchées.

Remarques à propos de l'écran LCD

Le téléviseur à écran LCD que vous venez d'acheter répond aux plus hautes exigences de qualité et les **défauts de pixels** ont été dûment vérifiés. Malgré tout le soin apporté à la fabrication de cet écran, il n'est pas possible, pour des raisons techniques, d'exclure à 100 % que certains **subpixels** présentent des défauts. Nous vous saurions gré de comprendre que de tels effets, dans la mesure où ils restent dans les limites spécifiées par la norme applicable, ne peuvent pas être considérés comme des défauts de l'appareil au sens de la garantie.

Evitez l'affichage d'**images fixes** pendant une durée prolongée. Il est possible que des images s'imprègnent à l'écran et restent visibles.

Nettoyage et entretien

➠ Éteignez le téléviseur avec l'interrupteur avant le nettoyage.

Pour le nettoyage du téléviseur, de l'écran et de la télécommande, utiliser uniquement un chiffon doux, propre, humide et de couleur neutre, **sans aucun produit de nettoyage puissant** ou **récurant**.

La **surface des haut-parleurs** de votre téléviseur est recouverte d'une matière textile. Aspirez régulièrement cette surface au moyen d'un embout brosse doux.

En cas de **souillures** ou **tâches** :
Humidifier un chiffon doux, de couleur neutre, avec de la lessive ou un détachant liquide conventionnel et frotter délicatement la tâche. Il est également possible de traiter la tâche directement avec un spray anti-tâches sec conventionnel (aspirer ensuite la poudre).
N'humidifiez pas directement le tissu qui recouvre les haut-parleurs avec de la lessive ou du détachant liquide (risque de formation d'auréoles).
N'utilisez pas de solvant pour nettoyer le tissu.

➠ Veuillez respecter le mode d'emploi du fabricant lors de l'utilisation de produits détachants.

➠ Lors du nettoyage des surfaces de haut-parleurs revêtu de nicotine, il existe un risque élevé de formation d'auréoles.

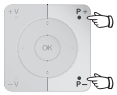
Généralités sur la commande des menus

La commande peut être divisée en deux parties : la commande des listes de sélection (par ex., liste des chaînes, listes de favoris, EPG, etc.) et la commande du menu (menu TV etc.) pour configurer votre téléviseur.

➠ Si des questions surgissent lors de l'utilisation de votre téléviseur, un texte d'information sur le contenu apparaît en appuyant sur la **touche INFO**, qui vous aide pour la commande (cf. également affichage de l'information à la page 9).

Liste de sélection (exemple : liste des chaînes)

▲▼◀▶ La barre de sélection se déplace (curseur) en appuyant sur l'anneau (en haut, en bas, à gauche, à droite).



P+/P– La **page ↓↑** apparaîtra, lorsque le nombre de possibilités de sélection existantes est supérieur à celui pouvant être affiché sur le côté de l'écran. Vous pouvez feuilletez les pages avec **P+/P–**.

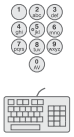
OK La **touche OK** appelle la sélection ou confirme le réglage.

Sélectionnez des options différentes en fonction du type d'utilisation à l'aide des touches de couleur. L'attribution des touches de couleur est indiquée dans la partie inférieure de l'écran.

INFO **INFO :** Informations complémentaires à propos du côté de l'écran.

END **END :** Fermer/terminer la liste de sélection.

Saisie avec les touches numériques



Pour certaines fonctions, il est nécessaire de saisir des lettres. Lors de l'utilisation de la télécommande, appuyez comme sur les touches d'un téléphone portable, sur une touche numérique (0 à 9) plusieurs fois jusqu'à ce que le caractère désiré s'affiche. Les lettres disponibles sont imprimées sur les touches numériques individuelles.

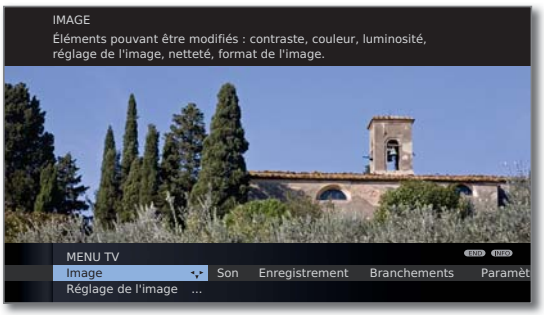
Commande de menu (exemple : menu TV)

Pour chacun des modes de fonctionnement (TV, radio, PIP, EPG, télétexte, MediaPortal et archive DR/archive vidéo [1]), les menus seront appelés avec la touche **MENU**. D'autres menus peuvent être directement ouverts avec la télécommande.

Les menus sont affichés en bas dans l'image. Des informations supplémentaires concernant le point de menu sélectionné sont fournies en haut (cf. affichage d'info à droite page 9).

➠ En mode TV normal, sans autres affichages.

MENU **MENU :** Ouvrir le **Menu TV**.



◀▶ Sélectionner **Image**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀▶ Sélectionner **Luminosité**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀▶ Régler la **Luminosité**.

▲ Passer à la ligne de menu **Luminosité**, pour procéder à d'autres réglages de l'image.

◀▶ Sélectionner **autres ...**,
OK appeler **autres ...** fonctions.

◀▶ Sélectionner **Format auto**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀▶ Sélectionner **non / oui**.

END **END :** Terminer les réglages et fermer les incrustations.

Structure du menu

Vous trouverez la représentation de la structure du menu dans les plans d'aperçus à partir de la page 26.

[1] uniquement sur les appareils avec disque dur intégré (DR+) ou disque dur externe connecté (USB Recording) ou archive disponible via le réseau (DR-Streaming).

L'index dans le téléviseur

L'index contient des explications sur les fonctions et les concepts que vous pouvez rencontrer lors de l'utilisation de votre appareil. Vous pouvez à partir d'ici démarrer directement tous les assistants et beaucoup de fonctions de commande. Le tri alphabétique est précédé des points **Langue du menu**, **Efficacité énergétique**, **Caractéristiques techniques du téléviseur** et **Renouveler la première mise en service**.

Afficher l'index

MEDIA **MEDIA :** Appeler **MediaPortal**.

OK ◂ ▸ ▴ ▾ Sélectionnez le **Index**, **OK** appelez.

Vous voyez un texte d'info concernant le mot-clé sélectionné en haut dans l'affichage d'info.

OK Si un symbole OK apparaît dans la ligne, cette fonction est directement ouverte avec **OK**.

Sélection d'un mot-clé

Avec les **touches numériques**, entrer les lettres de début comme sur un clavier de téléphone portable (cf. page 8).

Ou basculez avec :

OK ◂ ▸ vers les lettres suivantes/précédentes, ▾ ▴ de ligne à ligne,

P+/P– Parcourir par page en avant ou en arrière.

Exemple : Vous souhaitez que le téléviseur s'éteigne automatiquement à un moment déterminé :
Sélectionnez le mot-clé **Mise hors tension → Automatique**, **OK** vous accédez aux réglages et avec ◂◂ vous revenez en arrière.

L'affichage d'info

L'affichage d'info vous livre un texte d'information sur le contenu pour chaque affichage sur l'écran, qui vous aide à commander votre téléviseur. Avec l'index, elle forme un système de commande pratique.

➠ Un affichage apparaîtra sur l'écran.

INFO Le réglage en usine implique l'affichage automatique de l'affichage d'info pour chaque point de menu. Dans ce cas, vous pouvez occulter provisoirement les textes d'info avec la **touche INFO**.

L'affichage d'info peut également être désactivé de façon permanente via le **Menu TV → Paramètres → Divers → Affichage à l'écran → Info automatique → non**.

Lorsqu'un texte d'information est disponible, il est signalé par le symbole **INFO** qui s'affiche en bas à droite.

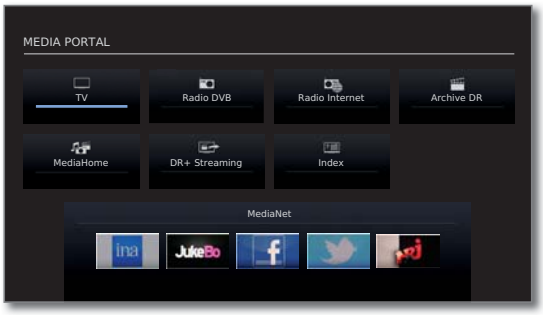
Si un texte d'information de plusieurs pages est disponible, le nombre de pages disponibles ainsi que **P+P– Page ↓↑** sera affiché dans la fenêtre d'information. Vous pouvez parcourir chaque page Info avec **P+** et **P–**.

MediaPortal

Le MediaPortal est la page centrale/vue d'ensemble des fonctions de votre téléviseur. Ici, vous avez accès aux chaînes TV, aux médias locaux et en ligne, aux radios numériques et aux archive de Digital Recorder [1].

Appeler MediaPortal

MEDIA **MEDIA :** Appeler **MediaPortal**.



Tous les médias et les fonctions différentes sont énumérés dans le MediaPortal.

Le nombre de points pouvant être sélectionnés varie selon la connexion au réseau, les médias/serveurs médias disponibles et les appareils raccordés.

OK ◄ ► ▲ ▼ Sélectionnez le point de menu,
OK appelez.

Description des fonctions individuelles :

TV : Ici, vous pouvez appeler le mode TV de votre téléviseur.
Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à la page 12.

Radio DVB : Ici, vous pouvez appeler le mode radio DVB de votre téléviseur pour les stations de radio numériques via DVB.
Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à la page 17.

Radio Internet : Ici, vous pouvez appeler le mode radio Internet de votre téléviseur pour les stations de radio numériques via Internet. Le point de menu apparaît uniquement lorsqu'une connexion Internet est disponible.
Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à la page 17.

Archive DR [1] / Archive vidéo [1] : Via l'**Archive DR**, vous avez accès aux émissions enregistrées à partir du disque dur intégré (sur les appareils avec DR+) ou à partir de supports mémoires USB connectés. Pour les appareils ne disposant ni d'un disque dur intégré ni d'un support mémoire USB connecté, le point de menu **Archive vidéo** apparaît dès qu'il existe une connexion réseau à un téléviseur Loewe avec archive DR autorisée.
Pour de plus amples informations, veuillez vous reporter à la page 18.

MediaHome : Ici, vous avez accès à vos supports mémoires personnels, tels que par ex. tous les supports mémoires raccordés par USB ou les réseaux auxquels votre téléviseur est relié.
Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à la page 24.

DR+ Streaming [1] : Vous pouvez éteindre ici le téléviseur pour DR+ Streaming dans le mode veille étendu.
Le point de menu apparaît uniquement lorsque le téléviseur est équipé d'un disque dur intégré (DR+) et que l'archive DR est répartie sur plusieurs téléviseurs.
Pour de plus amples informations, veuillez vous reporter à la page 20.

Index : Ici, vous avez accès au répertoire des mots-clés intégré dans votre téléviseur.
Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à la page 9.

Liste d'applications [1]: Vous pouvez accéder ici aux applications et paramètres pour le service de données interactif MHP. Le point de menu apparaît uniquement si MHP est proposé par l'émetteur actuel.
Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à la page 22.

MediaNet : Vous avez ici accès aux contenus multimédias sur Internet ainsi qu'à un navigateur Internet qui présente toutes les qualités du produit d'origine.
Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à la page 25.

[1] En fonction de l'équipement de votre téléviseur.

Fonctions des touches

Chaque mode de fonctionnement (TV, Radio, Télétexte, EPG, PIP, Media-Portal et l'archive DR/archive vidéo [1]) dispose d'un menu qui lui est propre et de fonctions propres des touches de couleur.
La fonction des touches de couleur est affichée en bas, dans les menus et les assistants.
Vous trouverez ci-dessous les fonctions de quelques touches nécessaires à une utilisation quotidienne du mode TV de votre téléviseur.

Touches de couleur en mode TV

➠ En mode TV normal, sans autres affichages.

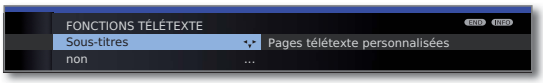
Touche rouge : Arrêt sur image activé/désactivé.

Si un service de données interactif (ex. HbbTV) est disponible, la touche rouge charge resp. démarre l'application correspondante (voir page 21).

Touche verte : Appeler le menu **Fonctions Télétexte** [2].

Vous pouvez via le menu **Fonctions télétexte** sélectionner les **sous-titres** et les **Pages télétexte personnalisées**. L'utilisation des sous-titres dépend de l'émetteur choisi.

Sous-titres **Sous-titres pour les chaînes analogiques :**



◄ ► Sélectionner **Sous-titres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

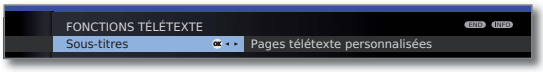
◄ ► Sélectionner la taille des **Sous-titres télétexte**,
OK afficher les sous-titres télétexte. (Affichage seulement si les sous-titres sont disponibles).

END **END :** Désactiver Sous-titres télétexte, ou sélectionner **non**.

Sous-titres pour les chaînes DVB :

➠ Le point de menu **Sous-titres** est affiché en gris et ne peut pas être appelé avec **OK**, lorsque l'émetteur DVB ne met pas de sous-titres à disposition.

➠ Les sous-titres DVB peuvent également être sélectionnés via l'affichage de l'état (cf. page 15).



◄ ► Sélectionner **Sous-titres**,
OK ouvrir.

▲ ▼ Sélectionner le mode sous-titres,
OK Affichez/occultez les sous-titres.

Touches de couleur en mode TV (suite)

Touche verte : Appeler le menu **Fonctions Télétexte**.

◄ ► Sélectionner **Pages télétexte personnalisées**,
OK ouvrir.

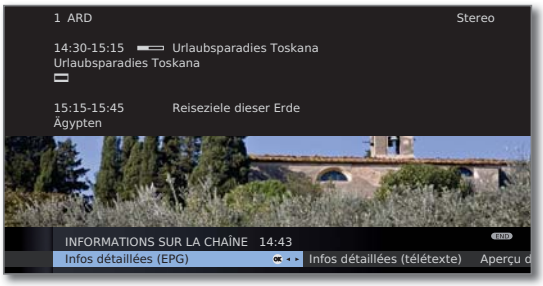
Pages télétexte personnalisées

▲ ▼ Sélectionner Pages télétexte,
OK visionnez.

➠ Si seule une page télétexte est définie, acune liste n'est affichée et la page télétexte est immédiatement ouverte.

Touche jaune : Basculer sur la dernière chaîne regardée. Avec cette touche, vous pouvez changer rapidement entre deux chaînes.

Touche bleue : Afficher les informations sur la chaîne. Pour les chaînes DVB, l'info programme de l'émission à suivre s'affiche également.



Explication des symboles dans les informations des émissions :

- Emission en format d'image 16:9
- Emission en haute résolution d'image (HDTV)
- Emission avec son Dolby Digital
- Affichage des sous-titres pour les malentendants.
- Emission avec sécurité jeunes

Les symboles peuvent aussi apparaître de manière combinée.

Affichage permanent de l'heure

Appuyer deux fois rapidement :
L'heure apparaît/disparaît durablement.

[1] uniquement sur les appareils avec disque dur intégré (DR+) ou disque dur externe connecté (USB Recording) ou archive disponible via le réseau (DR-Streaming).
[2] Si le commentaire audio est activé, cette touche a d'autres fonctions.

Sélectionner une chaîne

Sélectionner une chaîne TV avec P+ / P–

P+/P– Chaîne suivante/précédente.

L'affichage de l'état avec le titre de l'émission, la barre de défilement, l'heure et l'identification du son s'affiche brièvement (cf. p. 15).

➠ Lorsque des favoris sont sélectionnés, il est possible de passer à la chaîne correspondante de la liste de favoris à l'aide des boutons **P+/P–** (cf. p. 13).

➠ Si plusieurs langues ou sous-titres DVB sont disponibles pour les chaînes DVB, la langue et la sélection du sous-titre sont affichés sous l'affichage de chaîne. Cf. aussi page 15 : Possibilités de sélection pour les chaînes DVB.

Sélectionner une chaîne avec les touches numériques

Chaînes à un chiffre

longue

Appuyer un peu plus longtemps sur la **touche numérique** : la chaîne change immédiatement.

Ou :
Appuyer brièvement sur la **touche numérique**, la chaîne change au bout de 2 secondes (avec jusqu'à 9 chaînes enregistrées, changement immédiat).

Chaînes à deux ou trois chiffres

courte courte longue

Appuyer brièvement sur la première (et seconde) **touche numérique**.

Appuyer un peu plus longtemps sur la dernière **touche numérique** : la chaîne change immédiatement.

Ou :
Appuyer brièvement sur toutes les **touches numériques**, la chaîne change 2 secondes après la saisie du dernier chiffre (changement automatique des chaînes enregistrées jusqu'à 99 ou 999).

Chaînes à quatre chiffres

toutes courtes

Appuyer brièvement sur les quatre **touches numériques**, la chaîne change immédiatement.

➠ Lorsque des favoris sont sélectionnés, il est possible de passer à la chaîne correspondante de la liste de favoris à l'aide des touches numérotées (cf. p. 13). Ce faisant, des saisies à deux chiffres maximum sont possibles.

➠ Si vous sélectionnez une chaîne qui n'est pas encore utilisée, le téléviseur commute sur la prochaine chaîne mémorisée.

Sélectionner une chaîne via la liste des chaînes

➠ En fonctionnement télévisuel normal, sans autre affichage, pas de favoris sélectionnés :

OK Ouvrir la **Liste des chaînes**.

Tri chronologique

Feuilleter dans les pages de la liste des chaînes avec **P+/P–**.

◀◀ ▶▶ Passer au groupe de chaînes suivant.

▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionner la chaîne.

Ou :

Saisir le numéro de l'émetteur.
Le marquage passe à la chaîne sélectionnée. La chaîne sélectionnée est affichée dans une petite image.

OK La chaîne sélectionnée est affichée.

Touche bleue : Change le tri de **chronologique** à **alphabétique**.

Tri alphabétique

Saisir la première lettre (voir aussi page 8).
La première chaîne comportant les lettres saisies est mise en surbrillance.

▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionner la chaîne.
OK La chaîne sélectionnée est affichée.

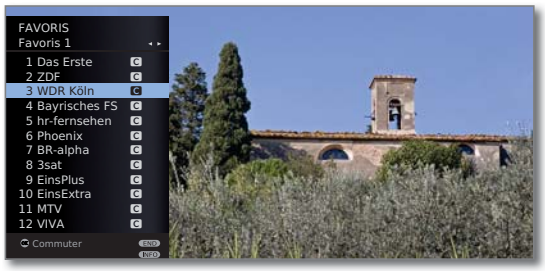
Sélectionner une chaîne via la liste des favoris

Vous pouvez enregistrer vos chaînes préférées dans six listes de favoris (par ex. pour plusieurs utilisateurs). Chaque liste de favoris peut accueillir jusqu'à 99 chaînes. Après la première mise en service, 10 chaînes de la liste des chaînes sont déjà enregistrées dans la première liste.

➠ En mode TV normal, sans autres affichages :

OK Ouvrir la liste des chaînes.

Touche rouge : Apelle la dernière liste de favoris utilisés.



P+/P– Feuilleter dans les pages de la liste des favoris.

Sélectionner directement les chaînes avec les **touches numériques**. Ou :

▲ ▼ Sélectionner la chaîne.
◀ ▶ Sélectionner une autre liste des favoris.
OK La chaîne sélectionnée est affichée.

➠ D'autres listes de favoris ne peuvent être sélectionnés que si celles-ci comportent également des chaînes.

Touche rouge : Retour à la liste des chaînes.

Touche verte : Afficher toutes les chaînes de la liste des favoris sélectionnée actuellement.

Touche jaune : Modifier les listes de favoris.

Explications concernant les listes des favoris

La sélection effectuée à l'aide de la touche rouge (liste des favoris) est conservée jusqu'à ce qu'on revienne à l'aperçu des chaînes avec la touche rouge.
Si des favoris sont sélectionnés, le nom de la liste de favoris apparaît derrière le nom de la chaîne dans l'affichage de l'état après un changement d'chaîne.

Explication des symboles derrière le nom de la chaîne :

- T Émetteur DVB-T (numérique terrestre via antenne)
- C Émetteur DVB-C (numérique via câble)
- S Émetteur DVB-S (numérique via satellite)
- Émetteur crypté
- CI+ Émetteur crypté CI Plus
- Chaînes verrouillées (sécurité enfants)

Sélection des sources audio/vidéo

Sélectionner une source AV via la sélection AV

➠ En mode TV normal, sans autres affichages :

Ouvrir la **Sélection AV**.

▲ ▼ Sélectionnez le raccordement souhaité,
OK commuter.

Si la source AV sélectionnée transmet un signal (image), celui-ci devrait apparaître maintenant.

Lors de la sélection, **VIDEO** sera connectée sur la place de programme 0 (source de signal antenne/câble (analogique), configuration usine canal E36). Le téléviseur affiche via l'antenne le signal d'un enregistreur. Si nécessaire, le canal peut être modifié.

Sélectionner une source AV via la liste des chaînes

➠ En mode TV normal, sans autres affichages :

OK Ouvrir la liste des chaînes.
Si la liste des favoris s'affiche, commuter d'abord sur la liste des chaînes.

Lors du classement numérique, les raccordements se trouvent toujours au début de l'aperçu.
Lors du classement alphabétique, les raccordements seront classés par ordre alphabétique dans la liste des émetteurs.

▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionnez branchement.
OK Commuter.

Réglage du son

Désactiver/activer le son

Désactiver son.
Activer son : Appuyer de nouveau sur la touche ou augmenter le volume avec **V+**.

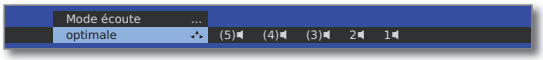
Réglage du volume

V+/V– Volume plus fort / plus faible.

La barre de volume est brièvement affichée quand aucun autre menu n'est affiché.

Régler le mode écoute

Ouvrir le **Mode écoute**.

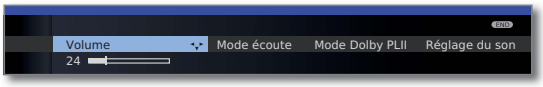


◀ ▶ Sélectionner le nombre de haut-parleurs que vous souhaitez écouter.

Autres réglages du son

➠ Tant que la barre de volume ou la sélection des haut-parleurs est encore visible pour le mode d'écoute :

▲ Ouvrir les autres réglages du son.



◀ ▶ Sélectionner le réglage du son,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Procéder aux modifications.

Réglages du son avec le menu TV

➠ en mode TV normal, sans autres affichages.

MENU : Ouvrir le **Menu TV**.

◀ ▶ Sélectionner **Son**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

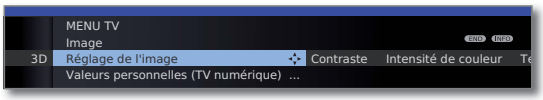
◀ ▶ Sélectionner le réglage du son souhaité,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Procéder aux modifications.

Configuration de l'image

MENU : Ouvrir le **Menu TV**.

◀ ▶ Sélectionner **Image**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.



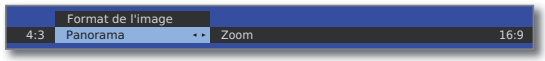
◀ ▶ Sélectionner la fonction d'image souhaitée,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Procéder aux modifications.

Réglage du format de l'image

➠ En cas d'application HbbTV active [1] (voir page 21) ou de fonctionnement 3D (voir page 15), le format de l'image ne peut pas être modifié.

Appuyer sur la **touche Format de l'image** jusqu'à ce que le format désiré soit réglé ou sélectionner avec



◀ ▶ le format souhaité de l'image.

Le format d'image **Panorama** peut être changé pour obtenir une représentation proportionnelle ou en format plein écran. Dans le cas d'une représentation proportionnelle, des bordures sombres apparaissent à gauche et à droite de l'image.

Commutation : Maintenir actionnée sur l'appareil la **touche M** et, simultanément, actionner brièvement sur la télécommande la **touche Format de l'image**.

Pour revenir en arrière : Actionner de nouveau la même combinaison de touches.

Déplacer l'image verticalement

➠ En mode TV normal, sans autres affichages.

▲ ▼ Décaler l'image vers le haut/vers le bas.

Pour rendre les sous-titres ou les flux d'informations qui sont coupés visibles, il est possible de décaler l'image vers le haut ou vers le bas dans les formats d'image **Panorama**, et **Zoom** (pas pour le signal à haute résolution) avec les **touches fléchées** ▲ ▼.

[1] En fonction des réglages correspondants.

Fonction 3D

Avec la fonction 3D de votre téléviseur, vous pouvez lire du matériel 3D transmis par un émetteur ou un lecteur externe connecté.

Afin de pouvoir utiliser pleinement la fonctionnalité 3D, vous avez besoin des lunettes 3D **Loewe Active Glasses 3D**. Veuillez lire le mode d'emploi livrée avec les lunettes 3D.

Affichage du statut du téléviseur

➠ En mode TV normal, sans autres affichages.

INFO **INFO :** Faire apparaître l'affichage du statut.

Dans les deux premières lignes sont affichés le numéro et le nom de la chaîne, le titre et la durée de l'émission en cours (si disponible), ainsi que l'identification du son.

La barre de progression (si disponible) affiche l'état de progression de l'émission en cours.

Si des informations sont disponibles sur l'émission en cours, celles-ci peuvent être appelées en appuyant à nouveau sur la **touche INFO** ; dans ce cas, la touche sera affichée à droite.

En fonction de l'émetteur DVB, une sélection (cf. la colonne de droite), l'heure et, si activées, l'heure de l'alarme et l'heure d'extinction, apparaissent en-dessous.

L'affichage de l'état apparaîtra aussi automatiquement à chaque changement de programme.

Une fois que la durée d'affichage est écoulée, l'affichage de l'état disparaîtra automatiquement.

Si vous le souhaitez, il est possible de faire disparaître manuellement l'affichage de l'état avant la fin de la durée d'affichage en utilisant la **touche END**.

Possibilités de sélection pour les chaînes DVB

Dans l'affichage de l'état, des possibilités de sélection supplémentaires pour chaque émission sont proposées en fonction du fournisseur de programme DVB.

➠ Si pendant l'affichage du statut vous appuyez sur une des **touches de couleur** ou sur la **touche TEXT**, le menu de sélection correspondant est affiché.

➠ La ligne de sélection est alors également affichée brièvement automatiquement quand une nouvelle émission commence avec d'autres options que l'émission précédente ou quand vous changez de chaîne.

Les menus de choix ne sont disponibles que lorsque l'affichage du statut du téléviseur est affiché. Vous pouvez toutefois de nouveau les ouvrir ceux-ci en appuyant sur la **touche INFO**.

Touche rouge : Choix du canal en cas d'offre de multi-canaux

Touche verte : Langue/son
Les formats de son proposés et leurs désignations dépendent de l'émission diffusée.

Touche jaune : Sélection de l'heure

Touche bleue : Sélection du module CA
La sélection du module CA n'apparaît que si deux modules CA, pouvant chacun décrypter le programme crypté sélectionné, sont branchés. Dans ce cas, vous pouvez choisir lequel des deux modules CA doit décrypter le programme.

TEXT **TEXT :** Sous-titres
Les sous-titres disponibles dépendent de l'émission diffusée.

Image dans l'image (Picture in Picture / PIP)

On désigne sous le terme d'image dans l'image la représentation simultanée de deux images différentes.

Limites du mode PIP :

➠ En mode PIP, les représentations et les possibilités de sélection et de combinaison sont limitées pour image principale/image PIP. Pour de plus amples informations sur ces restrictions, reportez-vous au mode d'emploi complet (cf. page 30).

Modes de fonctionnement - PIP

iPIP Seulement sur les appareils avec Digital Recorder : en lançant le mode iPIP, l'émetteur de l'image TV permute sur l'image PIP. L'émetteur de l'image TV peut désormais être sélectionné. À la fin du mode iPIP, l'image PIP se reconvertira en image TV et la fenêtre PIP se fermera.

Un encadrement orange autour de l'image PIP affiche la fonctionnalité iPIP.

PIP standard Les émetteurs de l'image PIP et TV peuvent être librement sélectionnés et interchangés (les touches de couleur ont des significations spécifiques à la fonction PIP, cf. colonne de droite).

Un encadrement vert autour de l'image PIP indique que la sélection d'émetteur se répercute sur l'image PIP. Un encadrement blanc signifie que la commande se rapporte à l'image principale. Si l'encadrement est bleu, la lecture des émetteurs est active dans l'image PIP.

Lancer et quitter le mode iPIP

PIP En appuyant sur la **touche PIP**, l'image TV affichée actuellement se transformera en image PIP. Pour l'image TV, vous pouvez choisir d'autres émetteurs et toutefois conserver un œil sur l'image PIP. Ainsi, vous pouvez renvoyer momentanément les publicités ou des parties de programme vers l'image PIP.

PIP L'image PIP redeviendra image TV (en arrêtant le mode PIP).

Lancer et quitter le mode PIP standard

PIP Afficher/occulter l'image PIP.

Fonction des touches de couleur pour la fonctionnalité PIP standard

Touche verte : Sélection PIP/Image principale.
Touche jaune : Permuter les contenus des images TV et PIP.
Touche bleue : Démarrer/arrêter la **Préafficher les chaînes**.

Magazine TV électronique – EPG

EPG est l'acronyme de Electronic Programme Guide et vous fournit des informations de programme sur l'écran. Ce système permet de feuilleter comme dans un magazine pour s'informer sur le programme actuel. De plus, des émissions peuvent être triées selon des thèmes déterminés, préprogrammées et des enregistrement programmés.

Démarrer et terminer EPG

EPG **EPG :** Activer/désactiver l'EPG.

➠ EPG est uniquement disponible pour les émetteurs DVB.

➠ Lors du premier démarrage de l'EPG, un assistant vous guidera à travers les préréglages nécessaires.

L'affichage du magazine TV est divisé en deux parties. Les critères dans la partie supérieure délimitent le nombre d'émissions affichées dans la partie inférieure.

Touche bleue : Bascule entre les lignes de préconisation supérieures **Date, ..., Thèmes** et la liste de programmes inférieure.

Télétexte

Votre téléviseur supporte les deux systèmes de commande TOP-Texte et FLOF. Jusqu'à 2000 pages sont enregistrées de sorte que vous puissiez y accéder rapidement.

Activer et désactiver le télétexte

TEXT **TEXT :** Appeler le Télétexte.

Si la fonction est proposée par l'émetteur HbbTV, le texte MediaText/HbbTV s'ouvre [1] en appuyant une nouvelle fois sur la **touche TEXT** (cf. page 21).

La fonction de la **touche TEXT** peut être réglée (cf. page 21). Le réglage d'usine est le **Télétexte standard d'abord**.

TEXT **TEXT :** Si vous appuyez une nouvelle fois sur la **touche TEXT**, vous quittez le télétexte/MediaText.

Sélection des pages avec les touches de couleur

Touche rouge : Page précédente.
Touche verte : Page suivante.
Touche jaune : Au thème suivant.
Touche bleue : À la catégorie de thème suivante.

Les barres de couleur (pour le système TOP), ou les caractères de couleur (système FLOF) de l'avant-dernière ligne vous indiquent quelle touche de couleur vous permet de choisir quelles catégories et quels thèmes.

Représentation des pages Télétexte

0 AV **0 AV :** Arrêter les pages qui changent d'elles-mêmes.

9 wxyz **9 :** Agrandir la page (appuyer à plusieurs reprises).

PIP **PIP :** Afficher/occulter l'image TV (plein écran/écran partagé).

Mode Radio

Le téléviseur peut recevoir des radios numériques via la DVB ou l'Internet. De plus, vous pouvez retransmettre le son d'un appareil externe sur le téléviseur via les **entrées son/AV**.

➠ La **touche AUDIO** est programmée départ usine pour le mode Radio.

Activer le mode radio

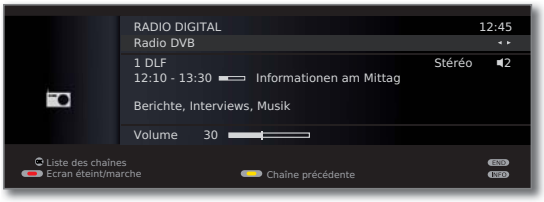
AUDIO Appuyez sur la **touche AUDIO** de la télécommande.

Ou :

MEDIA **MEDIA :** Appeler **MediaPortal**.

OK ◂ ▸ ▴ ▾ Sélectionnez le **Radio DVB** / **Radio internet**, **OK** appelez.

Une fenêtre d'information concernant la station actuellement réglée. Lors du premier appel d'une radio Internet, l'aperçu des émetteurs s'affiche.



OK En cas de connexion Internet :
◂ ▸ Passer de **Radio DVB** à **Radio Internet**.

Activer / désactiver l'écran

Touche rouge : Éteindre l'écran.
La puissance consommée du téléviseur baisse lorsque l'écran est éteint.

Le **témoin LED** du téléviseur change de vert à jaune.

Allumer l'écran :
Appuyez sur la **touche rouge** ou **touche OK** (l'aperçu des chaînes est ouvert).

Eteindre le mode Radio

TV Presser la **touche TV** ou

END la **touche END** de la télécommande.

[1] En fonction des réglages correspondants.

Avec le Digital-Recorder de votre téléviseur Loewe, vous pouvez enregistrer des émissions sur le disque dur intégré du téléviseur (pour les téléviseurs équipés de DR+) ou sur un disque dur externe raccordé par USB (USB Recording **uniquement** pour les appareils **sans** DR+).

➠ Les enregistrements des émetteurs analogiques sont impossibles.

Dans la présente notice courte, nous n'abordons que les principales fonctions de base. L'ensemble des fonctions et les diverses possibilités de réglage sont consignées dans le mode d'emploi complet de votre téléviseur. Ce dernier peut être téléchargé dans le portail de support Loewe, cf. page 30.

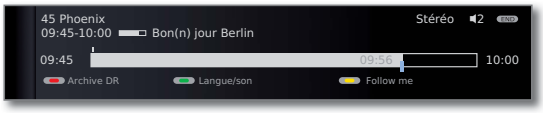
Regarder la télévision en mode temporisé

Le mode continu du Digital-Recorder (uniquement sur les appareils avec DR+) est activé au départ de l'usine. Dans ce cas, l'émission télévisée que vous regardez sera automatiquement enregistrée en arrière-plan. L'enregistrement en différé est de maximum 3 heures.

➠ Pour des raisons juridiques, les émissions protégées contre la copie ne peuvent pas être regardées en mode temporisé.

Interrompre

Appuyer sur la **touche PAUSE**.



L'image TV se fige et l'écran Digital Recorder s'affiche.

Poursuivre (regarder la télévision en mode temporisé)

Appuyer sur la **touche PLAY.**

Vous regardez à présent l'émission en mode temporisé à partir du moment où vous avez appuyé sur la **touche PAUSE**. Le symbole Pause ⏸ est remplacé par le symbole Lecture ▶.

Basculer sur l'image en direct

Appuyer sur la **touche STOP**.
Vous voyez à nouveau l'image live de l'émission.

Avance et retour rapides

Lorsque vous regardez la télévision en mode temporisé ou pendant la lecture d'un enregistrement d'archive, vous disposez de trois vitesses d'avance et de retour rapides. Le son est coupé pendant l'avance ou le retour rapides.

Pour cela, appuyez plus longuement sur ◀◀ ou ▶▶.

Sauts

Vous pouvez, à l'aide de brèves pressions sur les touches ◀◀ ▶▶ progresser ou reculer par bonds dans une émission que vous regardez en mode temporisé, de façon à ignorer les passages qui ne vous intéressent pas.

Lorsque Smart Jump est activé, après chaque changement de direction du saut, la longueur de saut sera diminuée de moitié. En revanche, si vous sautez plus de trois fois à la suite dans la même direction, la longueur de saut sera multipliée par deux (max. 8 min).

▶▶ Saut avant.

◀◀ Saut arrière.

Ralenti

En mode de pause active (Image fixe), vous disposez de quatre vitesses de ralenti. Le son est coupé pendant le ralenti (pour les émissions en HDTV, le ralenti arrière est impossible).

Appuyer sur la **touche PAUSE**.

Appuyer brièvement sur ◀◀ ou ▶▶.
Pour augmenter la vitesse :
Appuyer brièvement sur ◀◀ ou ▶▶ à plusieurs reprises.

Archive Digital Recorder / Archive vidéo

Vous pouvez enregistrer dans l'archive Digital Recorder les films que vous souhaitez regarder à un moment ultérieur. Depuis les archives, vous lancez la lecture de vos enregistrements.

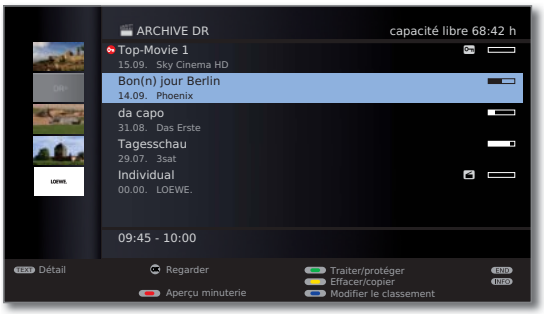
Appeler l'Archive DR

Appeler l'**Archive DR / Archive vidéo**.

Ou :

MEDIA **MEDIA :** Appeler **MediaPortal**.

OK ◀ ▶ ▲ ▼ Sélectionnez l'**Archive DR / Archive vidéo**, **OK** appelez.



Enregistrement d'archive

Les émissions que vous enregistrez avec le Digital-Recorder sur un disque dur intégré ou externe sont rassemblées dans l'archive DR. Lors d'un enregistrement d'archive, vous pouvez regarder une autre émission (uniquement sur les appareils avec disque dur intégré) ou lire une émissions enregistrée à partir de l'archive. Vous pouvez reproduire en différé une émission que vous êtes en train d'enregistrer dans l'archive sur les téléviseurs équipés de DR+ ou de USB Recording.

Enregistrement direct

Appuyer brièvement sur la touche **RECORD :** Démarrer l'enregistrement direct.

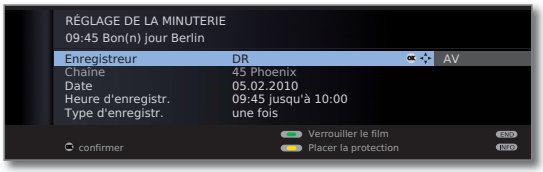
La sélection de la **Durée d'enregistrement** est appelée.

◀ ▶ Sélectionner la durée d'enregistrement souhaitée.

émission act. : L'émission actuellement regardée est enregistrée dans l'archive DR.

??? : Saisir manuellement la durée d'enregistrement avec les touches numérotées de la télécommande.

OK Confirmer. Appeler **Réglage de la minuterie**.



Contrôlez les réglages de la minuterie, modifiez-les le cas échéant et confirmez avec **OK**. L'enregistrement démarre.

Enregistrement immédiat

Lors d'un enregistrement immédiat, l'enregistrement est immédiatement démarré sur une simple pression de la touche. Il vous suffit de définir la durée d'enregistrement. Il n'est pas nécessaire de sélectionner l'enregistreur (p. ex. enregistreur DVD). L'émission sera toujours enregistrée sur le disque dur intégré [1] ou sur le support de mémoire USB [2].

Appuyer longuement sur la touche **RECORD :** Démarrer l'enregistrement immédiat.

La sélection de la **Durée d'enregistrement** est appelée.

◀ ▶ Sélectionner la durée d'enregistrement souhaitée,
OK confirmer.

Lecture de l'archive

Vous pouvez sélectionner et lire toutes les émissions enregistrées dans l'archive. Pendant la lecture d'archive, vous pouvez enregistrer une autre émission dans l'archive.

Lire à partir de l'archive

➠ L'archive est ouvert (cf. page 18).

▲ ▼ Sélectionner l'enregistrement.
OK Lancer la programmation.

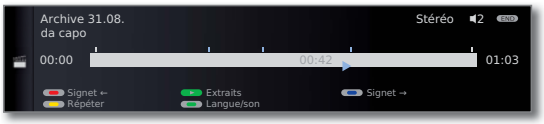
Lors de la lecture des archives, les fonctions Avance/Retour rapide, Sauter, Smart Jump, Ralenti, etc. sont identiques à celles de la télévision en différé (cf. page 18).

Placer de signets

Pendant la lecture d'un enregistrement d'archive, vous pouvez placer des signets.

Appuyez sur la **touche PLAY** plus longuement : Placer une signet.

Un message sur l'écran s'affiche. Un petit symbole représentant un signet s'affiche au-dessus de la barre de lecture. Vous pouvez placer jusqu'à 15 signets par enregistrement.



➠ Les signets placés automatiquement sont en blanc.
Les signets placés manuellement sont en bleu.

Passer à un signet

INFO **INFO :** Afficher l'affichage du statut.

Touche bleue : Sauter au signet suivant.

Touche rouge : Sauter au signet précédent.

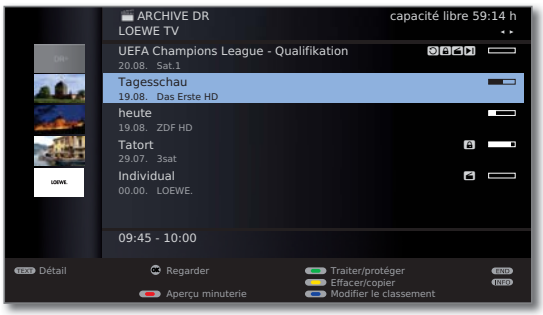
[1] uniquement pour les téléviseurs avec DR+.
[2] uniquement pour les téléviseurs sans DR+.

DR+ Streaming

Vous pouvez autoriser vos entrées d'archive DR [1] afin de les visionner sur d'autres téléviseurs Loewe via le réseau. Par ailleurs, une émission en cours peut être simplement interrompue et « transférée » sur un autre téléviseur (fonction Follow me) [1].

Lire une entrée d'archive DR via le réseau

Appeler l'**Archive DR / Archive vidéo**.



◀ ▶ Sélectionner le téléviseur souhaité.

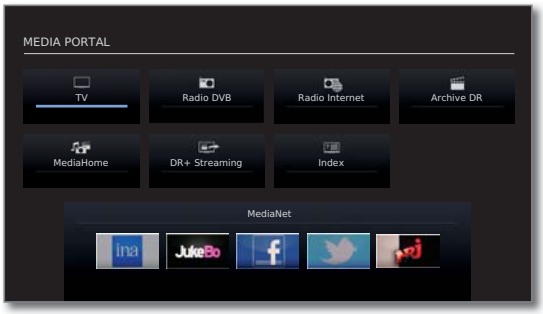
Le nom du téléviseur émetteur s'affiche dans la deuxième ligne (dans l'exemple : **LOEWE TV**).

▼ ▲ Marquez l'entrée d'archive souhaitée,
OK Régarder l'entrée d'archive.

Mode veille étendu avec autorisation DR+ Streaming

Votre téléviseur peut être mis en mode veille étendu, afin d'autoriser l'accès à l'archive DR également lorsqu'il est éteint [1].

MEDIA **MEDIA :** Appeler le MediaPortal.

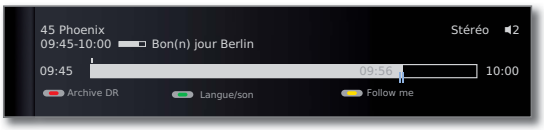


◀ ▶ ▲ ▼ Sélectionner **DR+ Streaming**,
OK appeler.

Fonction Follow me

Avec la fonction Follow me, vous pouvez interrompre une émission en cours et reprendre la lecture de cette même émission à l'endroit où vous vous étiez arrêté sur un autre téléviseur Loewe [1].

Appuyez sur la **touche PAUSE**.



L'image télévisée devient image fixe et l'affichage de statut du Digital Recorder apparaît.

Touche jaune : Activer **Follow me**.

Un message s'affiche sur l'écran. Après environ 20 secondes, un enregistrement d'archive commence. L'émission est inscrite dans l'archive DR. Le téléviseur s'éteint tout seul.

L'émission est à présent autorisée sur le réseau par le téléviseur qui l'a enregistrée. Appelez l'archive DR/archive vidéo du téléviseur sur lequel vous souhaitez regarder l'émission. L'émission apparaît en orange si elle est en cours d'enregistrement.

[1] uniquement pour les téléviseurs avec disque dur intégré (DR+).

HbbTV / MediaText

HbbTV [1] (Hybrid broadcast broadband television) offre à l'utilisateur des contenus multimédias étendus, ex. médiathèques ou informations complémentaires sur un programme en cours, dans la mesure où l'émetteur actuel le propose.
MediaText sert à l'utilisation de la future génération de télétexte/vidéo-texte sur la base de HbbTV. Le MediaText / texte HbbTV peut être appelé à partir d'une application HbbTV ou démarré directement.

➠ Pour utiliser HbbTV / MediaText, le téléviseur doit disposer d'une connexion Internet. Il est recommandé de disposer d'une connexion d'au moins 6.000 kbit/s (DSL 6000 ou équivalent) pour lire les vidéos de manière fluide.

Appeler une application HbbTV

Si une application HbbTV est disponible pour l'émetteur sélectionné après un changement de programme, elle est chargée lors du réglage de démarrage automatique et un symbole de touche rouge apparaît. En cas de réglage de démarrage manuel, l'application est chargée seulement après avoir appuyé sur la **touche rouge**.

➠ HbbTV est proposé par l'émetteur sélectionné.
➠ Connexion à Internet.
➠ Réglage du mode HbbTV sur **oui**.

Touche rouge : Charger/afficher une application HbbTV.

L'affichage, l'attribution des touches et les fonctions disponibles de l'application HbbTV dépendent du fournisseur.
Le cas échéant, des enregistrements et des fonctions de sélection des applications ne sont pas proposés.
Loewe décline toute garantie quant à la disponibilité, la fonctionnalité et le contenu des applications HbbTV.

Escamoter / quitter une application HbbTV

END **END :** Escamoter / quitter l'application HbbTV.

Selon le **démarrage** réglé, l'application HbbTV est escamotée (**automatiquement**) ou fermée (**manuellement**). Dans le cas d'un réglage de démarrage **automatiquement**, il faut appuyer une seconde fois sur la **touche END** pour quitter l'application. Un message sur l'écran s'affiche après avoir quitter l'application.

Appeler directement texte HbbTV

➠ MediaText/texte HbbTV est proposé par l'émetteur sélectionné.
➠ Connexion à Internet.

TEXT **TEXT :** Appeler le télétexte « Standard » (cf. page 17).

En appuyant une nouvelle fois sur la **touche TEXT**, vous appelez le télétexte MediaText/HbbTV. La fonction de la **touche TEXT** peut être réglée (cf. ci-dessous).

La navigation à l'intérieur du texte HbbTV et l'attribution des touches de couleur peuvent varier d'un fournisseur à l'autre.

Quitter le texte HbbTV / télétexte standard

TEXT **TEXT :** Quitter le télétexte en appuyant une nouvelle fois sur la **touche TEXT**.

Paramètres HbbTV

Vous trouverez les paramètres HbbTV sous **Menu TV → Paramètres → Divers**.

Paramètres HbbTV : Mode HbbTV non/oui

Lorsque le mode HbbTV (réglage d'usine) est activé, des services et informations supplémentaires (par ex. provenant également de l'Internet) peuvent être visionnés, dans la mesure où ils sont proposés par l'émetteur actuel.

Paramètres HbbTV : Démarrage des chaînes HbbTV

Vous pouvez ici indiquer si une application HbbTV disponible doit être téléchargée **automatiquement** après un changement de programme ou **manuellement** seulement après avoir appuyé une fois sur la touche rouge. Après le chargement de l'application HbbTV, un message d'écran en fonction du fournisseur de programme apparaît.

Réglages HbbTV : Fonction de la touche TEXT

Avec le réglage **Télétexte standard d'abord**, le télétexte standard s'ouvre lorsque vous appuyez une fois sur la touche. Le MediaText s'affichera en appuyant à nouveau sur cette touche. Lorsque **MediaText d'abord** est sélectionné, la réponse des touches sera inversée en conséquence.

[1] En fonction des réglages correspondants.

MHP

MHP (Multimedia Home Platform) est une norme DVB servant à transmettre et à représenter des contenus interactifs sur la télévision numérique en s'appuyant sur le langage de programmation Java™.
MHP permet des services basés sur la radio, tels que des pages d'informations (vidéotext étendu) et des jeux.

- **En Italie**, MHP est **uniquement** disponible via DVB-T pour certaines chaînes. L'**Italie** doit être sélectionnée en tant que pays d'utilisation de l'appareil.
- Une clé MHP de Loewe (clé USB avec le logiciel MHP) est nécessaire pour l'utilisation de MHP. Pour les téléviseurs conçus pour le marché italien, celle-ci sera branchée départ usine dans l'interface USB inférieure du téléviseur (cf. page 28, position ⑥).
  Avant la mise en service du téléviseur, veuillez vérifier si la clé MHP est encore branchée correctement. Elle aurait pu se relâcher durant le transport du téléviseur.
- Pour les appareils disponibles sur le marché (à partir du Chassis SL15x), la clé MHP peut être achetée ultérieurement en tant qu'accessoire auprès de votre revendeur spécialisé. Pour utiliser MHP, le logiciel de l'appareil doit être mis à jour avec la version de progiciel 7.x.
- La clé MHP doit être directement branchée à une interface USB du téléviseur. L'appareil ne peut pas fonctionner via un hub USB.
- La touche de couleur rouge sera utilisée pour afficher les applications avec les services de données interactifs HbbTV et MHP. Afin d'éviter les complications lors de l'utilisation de MHP, il est recommandé de désactiver le mode HbbTV (cf. **Paramètres HbbTV : Mode HbbTV non/oui** à la page 21).

Appeler une application MHP

Si une application MHP est disponible pour la station sélectionnée après un changement de programme, une capture d'écran apparaîtra.

- La prise USB MHP de Loewe est branchée.
- MHP est proposé par la station sélectionnée.

Touche rouge : Afficher l'application MHP.

L'affichage, l'attribution des touches et les fonctions disponibles de l'application MHP dépendent du fournisseur.
Loewe décline toute responsabilité quant à la disponibilité, la fonctionnalité et le contenu des applications MHP.

◀◀ Retourner à l'étape précédente au sein de l'application (BACK).

Masquer l'application MHP

END **END :** Masquer l'application MHP (EXIT).

Une fois qu'une application MHP est masquée, il est possible que la **touche OK** ne soit pas activée correctement par l'application MHP.
Il est alors impossible d'appeler la liste des émetteurs/liste des favoris avec la **touche OK**.
Changez de chaîne avec **P+/–**, avec de restaurer la fonction d'origine de la **touche OK**.

Paramètres pour MHP

Vous pouvez définir les paramètres pour MHP et appeler directement les applications en utilisant le bouton **Liste d'applications** du MediaPortal (cf. page 10).

MHEG-5

Dans certains pays anglophones, le télétexte pour les stations DVB-T est transmis conformément à la norme MHEG-5. Il comprend du texte, des graphiques, des fonctions et des raccourcis.

➠ Disponible par ex. au Royaume-Uni, en Irlande et Nouvelle-Zélande.

Appeler l'application MHEG-5

Si une application MHEG-5 est disponible pour la station sélectionnée après un changement de programme, une capture d'écran apparaîtra.

Touche rouge : Afficher l'application MHEG-5.

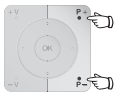
En fonction de l'offre respective du fournisseur, les touches fléchées ▲ ▼ ◀ ▶, la **touche OK**, les **touches de couleur**, la **touche END**, la **touche TEXT** et parfois aussi les **touches numérotées** seront utilisées pour l'application MHEG-5.

L'affichage, l'attribution des touches et les fonctions disponibles de l'application MHEG-5 dépendent du fournisseur.
Loewe décline toute responsabilité quant à la disponibilité, la fonctionnalité et le contenu des applications MHEG-5.

Appeler le télétexte MHEG-5

TEXT Si aucun message qui indique comment procéder pour passer au télétexte numérique n'apparaît après un changement de station, appuyez sur la **touche TEXT**.

Quitter l'application MHEG-5 / le télétexte MHEG-5



P+/P– choisir une autre station

ou suivre le guide du menu à l'écran.

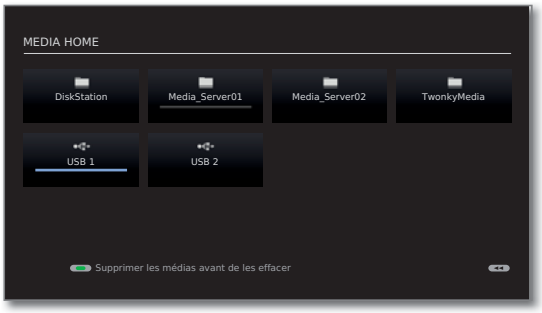
MediaHome

Sous **MediaHome**, l'appareil affiche aussi bien les données des supports de mémoire raccordés directement au téléviseur (p. ex. clés USB) que les données mises à disposition dans votre réseau local (p. ex. depuis un serveur de média sur un PC ou un disque dur réseau).

Appeler MediaHome

MEDIA **MEDIA :** Appeler **MediaPortal**.

OK ◄ ► ▲ ▼ Sélectionner **MediaHome**,
OK activer.



OK ◄ ► ▲ ▼ Sélectionner la source de média souhaitée.
OK Ouvrir la source média sélectionnée. Les contenus disponibles de la source média s'affichent (cf. colonne de droite).

➠ Les sources de support indiquées ici dépendent des appareils disponibles/utilisés.

MediaCenter — Un MediaCenter Loewe raccordé à votre réseau domestique.

TwonkyMedia WMP11 — Exemples avec des serveurs médias dans votre réseau domestique. La description précise dépend du serveur média utilisé.

USB — Supports mémoire USB sur les connexions USB de votre téléviseur. La description précise dépend du support de mémoire.

Quitter le support mémoire USB

Vous devez en principe quitter le support de mémoire USB avant de le retirer du téléviseur. Vous éviterez ainsi la perte de données.

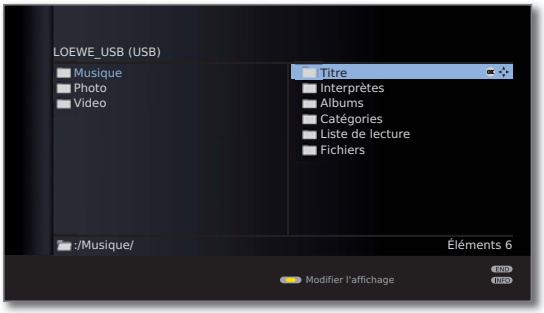
Touche verte : Supprimer le support de mémoire USB avant de couper le téléviseur.

Navigation globale dans l'aperçu des médias

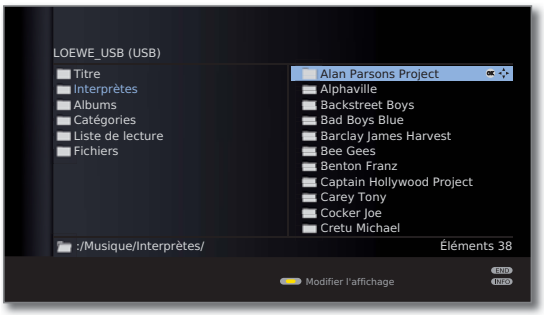
➠ Les graphiques de cette page montrent un exemple de l'aperçu des listes à 2 colonnes. L'affichage peut être modifié selon les besoins.

OK ▲ ▼ Choisir le dossier souhaité.
► Ouvrir le dossier marqué. Le contenu de ce dossier apparaît dans la fenêtre de droite.

◄ Si besoin, revenir d'un niveau en arrière.



OK ◄ ► ▲ ▼ Si besoin, recommencer. Le contenu du dossier sélectionné reste affiché dans la fenêtre de droite, l'arborescence précédente dans la fenêtre de gauche.



OK ▲ ▼ Sélectionner le fichier média (dans l'exemple sous titre de musique).
OK Restituer/afficher le fichier média marqué.

MediaNet

Sous le point de menu **MediaNet**[1], vous trouverez une plateforme sans cesse grandissante pour les applications TV interactives provenant de l'Internet. Toutes les applications sont optimisées pour être utilisées sur le téléviseur. De plus, vous pouvez ouvrir directement les sites Internet avec le navigateur Opera intégré.

Le navigateur Internet peut aussi être utilisé sans connexion Internet. Vous avez ainsi accès à des appareils locaux ayant un interface Internet à disposition (ex. routeur, commande domicile, serveur de réseau domestique).

Appeler MediaNet

MEDIA **MEDIA :** Appeler **MediaPortal**.

OK ◂ ▸ ▴ ▾ Sélectionner **MediaNet**,
OK activer.

OK ◂ ▸ ▴ ▾ Sélectionner un contenu en ligne.
OK Afficher/visualiser le contenu.

Touche rouge : Choisir favoris
Vous pouvez définir des contenus de support des catégories de thèmes comme favoris personnels et déplacer ou effacer des favoris.

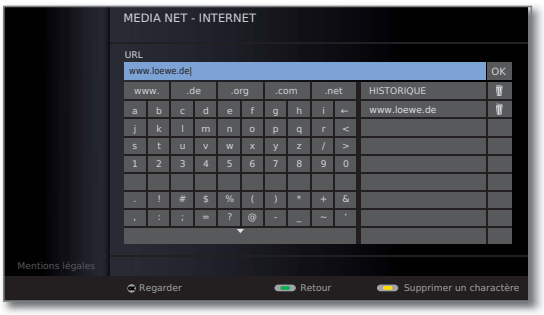
Touche verte : Internet
Vous pouvez saisir ici des adresses Internet et appeler les pages Internet correspondantes (cf. colonne de droite).

Touche jaune : Espace personnel
Vous pouvez définir des favoris et appeler des pages Internet via un code d'accès défini dans la zone privée

Touche bleue : Procéder aux paramètres pour MediaNet.

Internet

Touche verte : Appeler **Internet**.



OK ◂ ▸ ▴ ▾ Sélectionner des caractères/un mot,
OK repris dans la ligne de saisie.

Une fois l'URL complet :

▴ ▾ Se déplacer dans la ligne de saisie.
OK **Regarder** la page.

P+/P– Feuilleter la page verticalement.

INFO **INFO :** Faire apparaître la barre d'information MediaNet.

OK ◂ ▸ ▴ ▾ Sélectionner le lien ou le champ de saisie de texte,
OK ouvrir le lien resp. confirmer la saisie de texte.

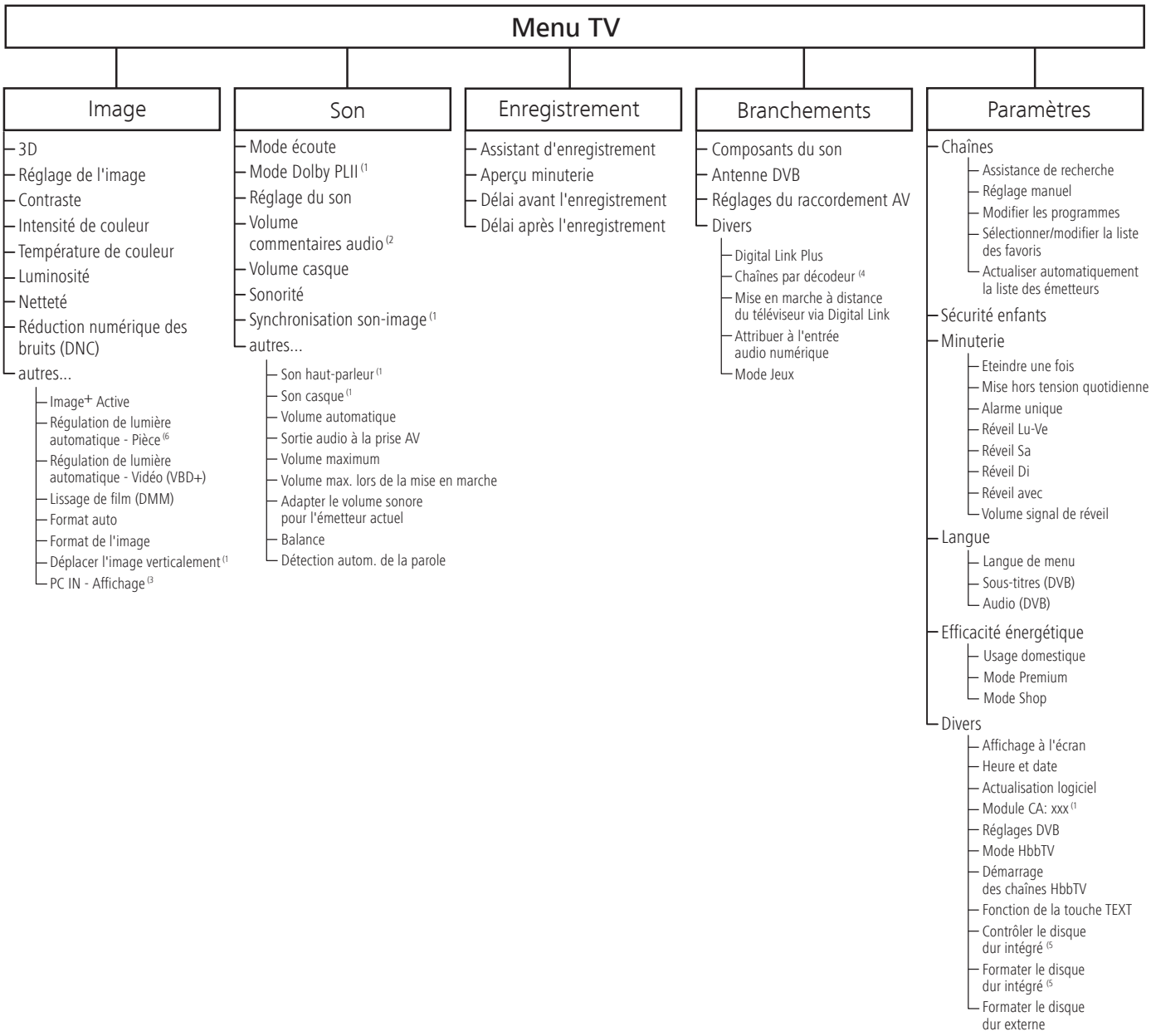
➠ Des lettres et des chiffres peuvent être saisis dans les champs de saisie des pages Internet via un clavier USB en plus des **touches numériques**.

END **END :** Interrompre la saisie de texte et quitter le champ de saisie.

TEXT **TEXT :** Retour à la fenêtre de saisie d'adresse

[1] L'affichage, les points de menu et les fonctions disponibles de MediaNet peuvent varier selon le type d'appareils et la version logicielle du téléviseur.

Menu TV – Plan d'aperçu



(1 Les points de menu apparaissent dans les menus respectifs en fonction de la source de signaux sélectionnée actuellement (DVB ou analogique) et/ou dans certains préréglages.
(2 Le point de menu apparaît uniquement en cas de commentaire audio activé et disponible.
(3 Le point de menu uniquement sélectionnable lorsqu'un signal valide est reçu à l'entrée **PC IN**.
(4 Le point de menu uniquement sélectionnable lorsqu'un décodeur a été sélectionné comme **Appareil sur la prise AV**.
(5 Le point de menu apparaît uniquement sur les appareils avec DR+.
(6 Le point de menu n'est pas disponible lorsque le téléviseur affiche des contenus 3D.

Menu radio – Plan d'aperçu

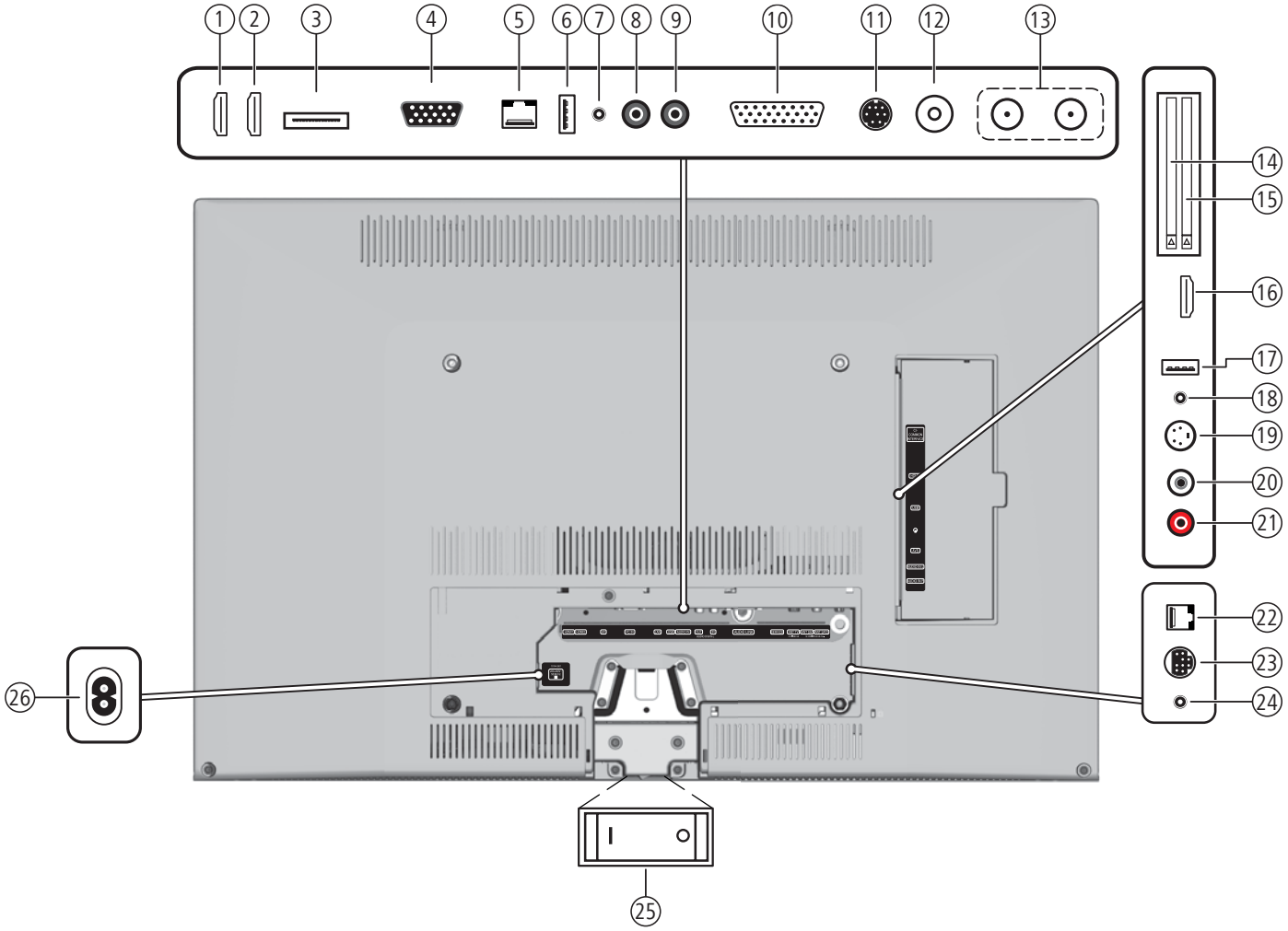
- **Menu radio**
  - **Son**
    - Mode écoute
    - Mode Dolby PLII [1]
    - Réglage du son
    - Volume casque
    - Sonorité
    - autres...
      - Volume automatique
      - Volume maximum
      - Volume max. lors de la mise en marche
      - Adapter le volume sonore pour l'émetteur actuel
      - Balance
      - Détection autom. de la parole
  - **Chaînes**
    - Assistance de recherche
    - Réglage manuel
    - Modifier les programmes
    - Sélectionner/modifier la liste des favoris
  - **Minuterie**
    - Eteindre une fois
    - Mise hors tension quotidienne
    - Alarme unique
    - Réveil Lu-Ve
    - Réveil Sa
    - Réveil Di
    - Réveil avec
    - Volume signal de réveil

Autres menus – Plan d'aperçu

- **Menu Médias**
  - Paramètres réseau
    - Accès réseau
    - Autres
    - Réinitialisation aux valeurs d'usine
    - Autorisation d'accès pour apps
  - Paramètres photo
  - Paramètres de musique
  - Paramètres vidéo
- **Menu EPG**
  - Sélection chaîne
  - Entrée données
    - non
    - marche
  - En cas de prog., mise en marche
    - non
    - oui
  - Classement
    - comme dans l'aperçu des chaînes
    - chronologique
- **Menu Télétexte**
  - Sélection chaîne
  - Info éclair
  - Montrer
  - Assistant d'enregistrement
  - Paramètres
    - Pages d'aperçu
    - Pages de sous-titres
    - Pages télétexte personnalisées
    - Jeu de caractères

Position des raccordements

Selon le type d'appareil utilisé, la disponibilité et la position de chaque raccordement peut varier.



① **HDMI 1** - Entrée HDMI 1
② **HDMI 2** - Entrée HDMI 2
③ **AV** - Prise Mini-Scart
④ P**C IN** - Entrée VGA/XGA
⑤ **LAN** - Branchement au réseau LAN
⑥ **USB** - Prise USB
⑦ **AUDIO IN** - Entrée son (analogique)
⑧ **AUDIO DIGITAL OUT** - Sortie son numérique
⑨ **AUDIO DIGITAL IN** - Entrée son numérique
⑩ **AUDIO LINK** - Sorties son Surround (analogique)
⑪ **SERVICE** - Douille de service
⑫ **ANT-TV** - Antenne/câble analogique/numérique
⑬ **ANT SAT** - Antenne satellite (récepteur satellite 1)
⑬ **ANT SAT2** - Antenne satellite (récepteur satellite 2)
⑭ **CI-COMMON INTERFACE** - Common Interface 1 (CI-Slot 1)
⑮ **CI-COMMON INTERFACE** - Common Interface 2 (CI-Slot 2)
⑯ **HDMI 3** - Entrée HDMI 3
⑰ **USB** - Prise USB
⑱ **-** Prise casque
⑲ **AVS** - Branchement S-vidéo (AVS)
⑳ **AUDIO IN L** - Entrée son à gauche (AVS)
㉑ **AUDIO IN R** - Entrée son à droite (AVS)
㉒ **RS-232C** - Interface sérielle
㉓ **CONTROL** - Commande du pied pivotant
㉔ **IR LINK** - Branchement de l'émetteur infrarouge
㉕ Interrupteur
㉖ **220-240V~ 50/60Hz** – Raccordement secteur

Fonction des raccordements

Le tableau suivant présente la désignation, le type et la fonction des raccordements. Selon le type d'appareil utilisé, certains raccordements ne sont pas disponibles. Selon le type ou la version de l'appareil, certains raccordements peuvent être effectués ultérieurement via les modules correspondants.

Désignation	Type	Fonction / signal	
220-240V~ 50/60 Hz	Prise secteur	220-240 V ~ 50/60Hz	alimentation électrique
HDMI1 HDMI2 HDMI3	HDMI type A (3x)	Digital Video/Audio IN :	Image et son numériques
PC IN	SUB-D 15 pôles	Video IN :	Signal d'image PC/STB
AV	Prise Mini-Scart	Video IN : Video OUT : Audio IN : Audio OUT :	Y/C (S-VHS/Hi 8) SVC (VHS/8 mm) RGB SVC (VHS/8 mm) Y/C (S-VHS/Hi 8) G/D (L/R) G/D (L/R)
LAN	RJ-45	Ethernet / Fast Ethernet :	Interface réseau
USB	USB type A (2x)	USB 2.0 (500 mA max.) :	Fichiers multimédias / Mise à jour logicielle
AUDIO IN	Jack 3,5 mm	Audio IN :	G/D (L/R)
OUT AUDIO DIGITAL	Jack (noir)	Digital Audio OUT (SPDIF) :	Son numérique
IN AUDIO DIGITAL	Jack (noir)	Digital Audio IN (SPDIF) :	Son numérique
SERVICE	Mini-DIN		Service/L-Link
ANT TV 5 V⎓/80 mA	Prise IEC	75Ω / 5 V / 80 mA :	Antenne analogique / câble analogique / DVB-T/T2 / DVB-C/C2
ANT SAT 13/18V⎓/500 mA max. ANT SAT2 13/18V⎓/500 mA max.	Prise F (2x)	75Ω / 13/18 V / 500 mA :	ANT-SAT DVB-S/S2
AUDIO LINK	SUB-D 26 pôles	Audio OUT :	Canaux multiples
RS-232C	RJ12	Data I/O :	Interface sérielle
CONTROL	Mini-DIN		Commande de pied rotatif (Précision de positionnement 1,5°)
IR LINK	Jack 3,5 mm		Raccordement pour émetteur IR
CI- COMMON INTERFACE	CI-Slot (2x)	Common Interface :	Emplacement enfichable pour module CA
🎧	Jack 3,5 mm		Casque 32–2000 Ohm
AUDIO IN L AUDIO IN R	Jack (blanc/rouge)	Audio IN :	L (blanc) / R (rouge)
AVS	Mini-DIN	Video IN :	Y/C (S-VHS/Hi 8) SVC (VHS/8 mm)

Protection de l'environnement

Consommation énergétique

Votre téléviseur est équipé d'un bloc d'alimentation avec fonction de mise en veille économique. En mode veille, la puissance absorbée diminue fortement. Si vous souhaitez économiser encore plus de courant, éteignez le téléviseur avec l'**interrupteur**. Veuillez cependant noter que les données GEP (programme électronique) peuvent se perdre dans certains cas et que les éventuels enregistrements par minuterie programmés via le téléviseur **ne** sont **pas** effectués.

La puissance consommée de votre téléviseur en état de marche dépend du préréglage choisi pour l'efficacité énergétique lors de la première mise en service ou du réglage dans le menu TV.

Si vous activez la ajustage de lumière automatique, l'image du téléviseur s'adapte à la luminosité ambiante. La puissance consommée du téléviseur est alors réduite.

Si aucune commande n'a lieu sur le téléviseur pendant 4 heures (modifications du volume, changement de programme, etc.), le téléviseur passe automatiquement en mode veille pour des raisons d'économie d'énergie. Une minute avant l'expiration des 4 heures, un message apparaît pour interrompre ce processus. L'arrêt automatique est uniquement activé en mode d'efficacité énergétique **Usage Domestique**. **Aucun** arrêt automatique n'a lieu en mode radio **sans** affichage sur l'écran (**écran éteint**).

Emballage et carton

Vous avez choisi un produit technique de longue durée de très haute qualité. En ce qui concerne l'élimination de l'emballage, conformément aux réglementations nationales, nous avons acquitté une taxe permettant à un exploitant mandaté de récupérer les emballages chez votre spécialiste en radio-télévision.

L'appareil

La réglementation européenne 2002/96/CE régie la reprise, la manipulation et l'exploitation des appareils électroniques usagés conformes à la législation. Les **anciens appareils électroniques** doivent donc être éliminés séparément. Veuillez ne **pas** jeter cet appareil dans la **poubelle domestique normale** !
Vous pouvez vous débarrasser gratuitement de votre vieil appareil dans des endroits de reprise spécifiques ou bien auprès de votre spécialiste lorsque vous achetez un nouvel appareil similaire. Vous pourrez obtenir d'autres détails sur la reprise (valables également pour les pays non-européens) auprès de votre administration locale.

Les batteries

Les piles ne contiennent pas de substances nocives telles que du cadmium, du plomb ou du mercure.
Conformément aux réglementations concernant les piles, vous ne devez **pas** jeter les piles usagées dans la **poubelle domestique normale** ! Veuillez déposer les piles usagées aux **points de collecte** gratuits prévus dans le commerce.

Equipement du téléviseur

Vous trouverez la description exacte du produit ainsi que la puissance consommée du téléviseur sur la plaque signalétique apposée sur le panneau arrière de votre appareil.
Vous trouverez les caractéristiques d'équipement exactes, la référence d'article et le numéro de série ainsi que la version logicielle de l'appareil sous le point **Equipement du téléviseur** dans l'index de votre téléviseur (voir page 9).

Vous trouverez les **données techniques** de votre téléviseur dans la notice d'utilisation complète de l'appareil que vous pouvez télécharger sur notre site Internet ou commander en version imprimée (voir ci-dessous).

Logiciel / Modes d'emploi

Vous pouvez télécharger de nouveaux logiciels et des modes d'emploi détaillés le cas échéant pour votre téléviseur à partir de notre site Internet.

Pour ce faire, visitez notre page d'accueil sur

http://support.loewe.tv/be-fr (Belgique) ou
http://support.loewe.tv/fr (France).

Veuillez sélectionner à **Notices d'utilisation** dans la **Sélection de produit** votre téléviseur (lignes d'appareils actuelles) et téléchargez ensuite le mode d'emploi correspondant en fichier PDF. Vous trouverez les modes d'emploi des anciennes lignes de produits dans la sélection de produits sous **Archiv**.

Dans le mode d'emploi complet, vous trouverez entre autres des informations détaillées sur les thèmes suivants :

- Installation / Branchement du téléviseur
- Réglage de la télécommande
- Position des éléments de commande (commande centrale)
- Position et description des prises de raccordement
- Installation / raccord des appareils
- Données techniques (puissance consommée du téléviseur etc.)

Pour télécharger d'autres contenus (par ex. mises à jour logicielles, MediaUpdate), et pour **commander une version imprimée de la notice d'utilisation** dans votre langue, sélectionnez **S'inscrire gratuitement** sur la page d'accueil Assistance. Suivez les étapes une à une lors du processus d'enregistrement.

Après avoir conclu l'inscription avec succès sur notre page d'accueil Assistance, vous devez encore enregistrer votre produit (vous aurez besoin de la référence d'article et du numéro de série qui se trouvent tous les deux dans l'index de votre téléviseur sous le point **Equipement du téléviseur**, voir aussi page 9 et sur la plaque signalétique apposée sur le panneau arrière de votre appareil).

Ensuite, le système affiche un aperçu des contenus disponibles pour votre téléviseur, avec le logiciel et les notices d'utilisation pour le téléviseur enregistré en version électronique ou imprimée.

Commander par écrit une notice d'utilisation en version imprimée

Alternativement à la demande gratuite via le portail Assistance, vous pouvez aussi commander une notice d'utilisation en version imprimée dans votre langue via carte postale. Veuillez noter que dans ce cas, les frais d'envoi sont à votre charge.
Vous trouverez la carte postale ainsi que les explications correspondantes à la fin de cette notice abrégée.

Droits des marques

Fabriqué sous la licence de Dolby Laboratories. « Dolby », « Pro Logic » et le symbole du double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

Manufacturé sous license sous le brevet U.S. #'s : 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 & autres brevets de parution & en suspens U.S. et internationaux. DTS et DTS Digital Surround sont des marques déposées et les logos et symboles DTS des marques de DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Tous droits résevés.

DOLBY DIGITAL PLUS
PRO LOGIC II
VIRTUAL SPEAKER

dts Digital Surround

La police de l'écran « LoeweL2700 » se fonde sur la police « Tavmjong Bah Arev (tavmjong.free.fr) », qui pour sa part se fonde sur « Bitstream Vera ». Bitstream Vera est une marque de Bitstream Inc.

Cet appareil comporte un logiciel basé en partie sur les travaux du groupe Independent JPEG Group.

DivX et les logos DivX s'y rapportant sont des marques déposées de DivX, Inc.

Ce produit contient un logiciel développé par l'OpenSSL Project pour l'usage de l'OpenSSL Toolkit (http://www.openssl.org/).

Ce logiciel est fourni par l'OpenSSL project « tel quel » et sans garantie express ou implicite , incluant, de manière non limitative, les garanties de commercialisation et d'adaptation dans un but spécifique. la responsabilité d'OpenSSL project ou de ses collaborateurs ne saurait être engagée en raison notamment de dommages dus a l'inexécution, totale ou partielle, de ses obligations, des dommages directs ou indirects découlants de l'utilisation ou des performances du logiciel par le licencié et plus généralement d'un quelconque dommage indirect. En partiuculier, les parties conviennent expressément que tout préjudice financier ou commercial (par exemple perte de données, perte de bénéfices, perte d'exploitation, perte de clientèle ou de commandes, manque à gagner, trouble commercial quelconque) ou toute action dirigée contre le licencié par un tiers, constitue un dommage indirect et n'ouvre pas droit à réparation.

Ce produit comporte un logiciel cryptographique écrit par Eric Young (eay@cryptsoft.com).

Ce produit comporte un logiciel écrit par Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Ce produit contient un logiciel qui a été développé par des tiers et/ou un logiciel soumis à la Licence publique générale GNU et/ou à la Licence publique générale limitée GNU. Vous pouvez redistribuer et/ou modifier ce programme selon la version 2 de la Licence publique générale GNU ou toute autre version ultérieure choisie par vous, publiée par la Free Software Foundation.
La publication de ce programme par Loewe s'effectue SANS AUCUNE GARANTIE DE QUELQUE NATURE NI SOUTIEN; mais surtout sans garantie implicite de la COMMERICALISATION ou d'ADAPTATION DANS UN BUT SPÉCIFIQUE. Pour en savoir plus, consultez la Licence publique générale GNU. Vous pouvez obtenir le logiciel auprès du SAV Loewe.
Vous pouvez télécharger la Licence publique générale GNU ici : http://www.gnu.org/licenses/.

Conformité / Déclaration du fabricant

L'appareil porte le marquage CE et respecte les normes européennes légales. Vous trouverez la déclaration de conformité complète dans le mode d'emploi complet que vous pouvez télécharger sur notre page d'accueil (voir **Logiciel / Modes d'emploi** à la page 30).

Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la **Directive 1999/5/EC**. L'utilisation est possible dans tous les pays de l'**UE**, en **Islande**, en **Norvège** et en **Suisse**. En **France** et en **Italie** l'utilisation est autorisée **uniquement dans des espaces fermés**.

Ce numéro de clé contient un code secret et ainsi la sécurité enfants.
Veuillez le garder dans un lieu sûr.

(A) Loewe Austria GmbH
Parkring 12
1010 Wien, Österreich
Tel +43 - 810 0810 24
Fax +43 - 1 22 88 633 - 90
E-mail: loewe@loewe.co.at

(AUS)
Audio Products Group Pty Ltd
67 O'Riordan St
Alexandria NSW 2015, Australia
Tel +61 - 1300 130 492
Fax +61 - 02 9578 0140
E-mail: help@audioproducts.com.au

(B) (NL) (L)
Loewe Opta Benelux NV/SA
Uilenbaan 84
2160 Wommelgem, België
Tel +32 - 3 - 2 70 99 30
Fax +32 - 3 - 2 71 01 08
E-mail: ccc@loewe.be

(BG) Darlington Service
193 Kn. Klementina St.
1612 Sofia, Bulgaria
Tel +359 - 2 9556399
E-mail: darlington@psp-bg.com

(CH) Telion AG
Rütistrasse 26
8952 Schlieren, Schweiz
Tel +41 - 44 732 15 11
Fax +41 - 44 732 15 02
E-mail: infoKD@telion.ch

(CY) Hadjikyriakos & Sons Ltd.
121 Prodromos Str., P.O Box 21587
1511 Nicosia, Cyprus
Tel +357 - 22 87 21 11
Fax +357 - 22 66 33 91
E-mail: savvas@hadjikyriakos.com.cy

(CZ) BaSys CS s.r.o.
Sodomkova 1478/8
10200 Praha 10 - Hostivar,
Česká republika
Tel +420 234 706 700
Fax +420 234 706 701
E-mail: office@basys.cz

(D) Loewe Opta GmbH,
Customer Care Center
Industriestraße 11
96317 Kronach, Deutschland
Tel +49 180122256393
Fax +49 926199500
E-mail: ccc@loewe.de

(DK) Kjaerulff1 Development A/S
C.F. Tietgens Boulevard 19
5220 Odense SØ, Denmark
Tel +45 - 66 13 54 80
Fax +45 - 66 13 54 10
E-mail: info@loewe.dk

(E) Gaplasa S.A.
Conde de Torroja, 25
28022 Madrid, España
Tel +34 - 917 48 29 60
Fax +34 - 913 29 16 75
E-mail: loewe@maygap.com

(EST) Tedra Trading Oy
Kuusemetsa 3
Saue 76506, Estonia
Tel +372 - 50 14 817
Fax +372 - 67 09 611
E-mail: info@futurehifi.com

(F) Loewe France SAS
Rue du Dépôt,
13 Parc de l l'Europe, BP 10010
67014 Strasbourg Cédex, France
Tel +33 - 3- 88 79 72 50
Fax +33 - 3- 88 79 72 59
E-mail: loewe.france@loewe-fr.com

(FIN) Karevox Oy
Museokatu 36
00100 Helsinki, Finland
Tel +358 - 9 44 56 33
E-mail: kare@haloradio.fi

(GB) (IRL) Loewe UK Limited
1st Floor, 237A Kensington High St
London
W8 6SA, UK
Tel +44 - (0) 207 368 1100
Fax +44 - (0) 207 368 1101
E-mail: enquiries@loewe-uk.com

(GR) Issagogiki Emboriki Ellados S.A.
321 Mesogion Av.
152 31 Chalandri-Athens, Hellas
Tel +30 - 210 672 12 00
Fax +30 - 210 674 02 04
E-mail: christina_argyropoulou@isembel.gr

(H) Basys Magyarorszagi KFT
Tó park u.9.
2045 Törökbálint, Magyar
Tel +36 - 2341 56 37 (121)
Fax +36 - 23 41 51 82
E-mail: ertekesites@basys.hu

(HK) (CN) Galerien Und PartnerPlus
King's Tower 28/F, 111 King Lam Street
Kowloon, Hong Kong
Tel +852 - 27 77 89 88
Fax +852 - 23 10 08 08
E-mail: info@loewe-cn.com

(HR) Plug&Play Ltd.
Bednjanska 8, 10000 Zagreb
Hrvatska (Kroatia)
Tel +385 1 4929 683
Fax +385 1 4929 682
E-mail: info@loewe.hr

(I) Loewe Italiana S.r.L.
Largo del Perlar, 12
37135 Verona (VR), Italia
Tel +39 - 045 5281690
Fax +39 - 045 82 51 622
E-mail: info@loewe.it

(IL)
Clear electronic entertainment Ltd
13 Noah Mozes St.
Agish Ravad Building
Tel Aviv 67442, Israel
Tel +972 - 3 - 6091100
Fax +972 - 3 - 6092200
E-mail: info@loewe.co.il

(KSA) Salem Agencies & Services Co.
Hamad Al Haqueel Street, Rawdah, Jeddah
21413
Kingdom of Saudi Arabia
Tel +966 (2) 665 4616
Fax +966 (2) 660 7864
E-mail: hkurkjian@aol.com

(LT) A Cappella Ltd.
Ausros Vartu 5, Pasazo skg.
01129 Vilnius, Lithuania
Tel +370 - 52 12 22 96
Fax +370 - 52 62 66 81
E-mail: info@loewe.lt

(LV) Loewe. service center
Brivibas gatve 332,
Riga, Latvia, LV-1006
Tel +371 673 105 68
E-mail: dom332@dom332.lv

(M) Doneo Co. Ltd
34/36 Danny Cremona Street
Hamrun, HMR1514, Malta
Tel +356 - 21 - 22 53 81
Fax +356 - 21 - 23 07 35
E-mail: service@doneo.com.mt

(MA) Somara S.A.
377, Rue Mustapha El Maani
20000 Casablanca, Morocco
Tel +212 - 22 22 03 08
Fax +212 - 22 26 00 06
E-mail: somara@somara.ma

(N) Premium Consumer Electronics as
Østre Kullerød 5
3241 Sandefjord, Norge
Tel +47 - 33 29 30 40
Fax +47 - 33 44 60 44
E-mail: loewe@loewe.no

(NZ) Audio Products Group Pty Ltd
67 O'Riordan St
Alexandria NSW 2015, Australia
Tel 0800 174 781
Fax +61 - 02 9578 0140
E-mail: help@audioproducts.com.au

(P) Mayro Magnetics Portugal, Lda.
Rua Professor Henrique de Barros
Edifício Sagres, 2º. C
2685-338 Prior Velho, Portugal
Tel +351 - 21 942 78 30
Fax +351 - 21 940 00 78
E-mail: geral.loewe@mayro.pt

(PL) Tele Radio Video
Ul. Boh. Getta Warszawskiego 18
81-609 Gdynia
Tel. 58 624-50-09
E-Mail: loewe@trv.com.pl

(RO) Avitech Co. SRL
1/II Pipera Tunari St.
007190 Voluntari, Ilfov, Romania
Tel +40 - 21 200 64 64
Fax +40 - 21 200 64 65
E-mail:gina.surghila@avitech.ro

(RUS) Service Center Loewe
Aptekarsky per.4 podjezd 5A
105005 Moscow, Russia
Tel +7 - 499 940 42 32 (ext. 454)
Fax +7 - 495 730 78 01
E-mail: service@loewe-cis.ru

(S) Kjaerulff 1 AB
Ridbanegatan 4, Box 9076
200 39 Malmø, Sverige
Tel +46 - 4 06 79 74 00
Fax +46 - 4 06 79 74 01
E-mail: loewe@loewe.se

(SG) Atlas Sound & Vision Pte Ltd
10 Winstedt Road #01-18
Singapore 227977
Tel +65 - 6334 9320
Fax +65 - 6339 1615
E-mail: service@atlas-sv.com

(SLO) **JADRAN d.d., Sežana**
Partizanska cesta 69
6210 Sežana, Slovenija
Tel +386 57391200
Fax +386 57391460
E-mail: info@jadran.si

(SK) BaSys SK, s.r.o.
Stará Vajnorská 37/C
83104 Bratislava, Slovakia
Tel + 421 2 49 10 66 18
Fax + 421 2 49 10 66 33
E-mail: loewe@basys.sk

(TR) SERVISPLUS GENEL MERKEZ
ÖRNEK MAH. ATES SOK. NO:1
34704 ATASEHIR, ISTANBUL, TÜRKIYE
Tel +90 - 216 315 39 00
Fax +90 - 216 315 49 50
E-mail: info@servisplus.com.tr

(UAE) Dubai Audio Center
P.O. Box 32836, Sheikh Zayed Road
Dubai, UAE
Tel +971 - 4 343 14 41
Fax +971 - 4 343 77 48
E-mail: service@dubaiaudio.com

(ZA) The Soundlab (Pty) Ltd
P.O. Box 31952, Kyalami 1684
Gauteng, Republic of South Africa
Tel +27 - 1 14 66 47 00
Fax +27 - 1 14 66 42 85
E-mail: loewe@mad.co.za

© by Loewe Opta 12.01.12